



La revista de todas las personas sordas

AñoXXXVI ■ Octubre - Noviembre - Diciembre de 2012 ■ nº. 241

# Faro

*del silencio*

Jornadas sobre nuestra identidad  
14 y 15 de Diciembre de 2012

La Unidad fortalece nuestra identidad

ORGANIZA:

CNSE

COLABORAN:

uestra Id  
embre

**Fundación CNSE**

**LA CONSTITUCIÓN,  
EN LENGUA DE SIGNOS**

Presentada por la  
vicepresidenta del Gobierno

**Premios al Voluntariado 2012**

**ARACELI ALFARO,  
MENCIÓN HONORÍFICA**

La Princesa de Asturias  
le entregó el galardón

# JORNADAS SOBRE NUESTRA IDENTIDAD SORDA

## Servicio de Videointerpretación para personas sordas

### ¿Qué es?

SVIsual es la primera plataforma de videointerpretación en lengua de signos española para personas sordas de nuestro país. Un proyecto pionero que permite:

- La comunicación telefónica a distancia y en tiempo real entre personas sordas y oyentes
- La atención presencial a personas sordas en cualquier punto de información que disponga de este servicio

### ¿Cómo se utiliza?

El servicio de videointerpretación SVIsual es gratuito para las personas sordas. Se puede acceder:

- A través del ordenador, entrando en la página web [www.svisual.org](http://www.svisual.org)



- A través de videoteléfono



- A través de videocámara vía TV con conexión a Internet



- A través de un teléfono móvil con tecnología 3G \*



\* El coste de la videollamada correrá a cargo de las personas usuarias. Consultar tarifas con su operador de telefonía móvil.

### Entidades que cuentan con SVIsual



Carrefour



JUNTA DE EXTREMADURA



**El servicio está operativo las 24 horas del día de forma ininterrumpida**

# editorial

## IDENTIDAD SORDA: DE LA MINORÍA DE EDAD SOCIAL A LA AUTODETERMINACIÓN PERSONAL Y COLECTIVA

**S**i hay algo común a todos los seres humanos es nuestro hambre de ser, de comunicarnos, de realizarnos, de estar en el mundo. Sin embargo, cuando se trata de personas sordas, lo habitual es hablar de pérdida o deficiencia auditiva; de las limitaciones que la sordera o el mismo entorno impone. Barreras, problemática, hándicap. Con la identidad sorda, las personas sordas sacamos a la luz todas esas aportaciones positivas, prácticas, tan útiles para nosotros, como para el conjunto de la sociedad. Aportaciones tales como nuestras lenguas de signos; como nuestra especial sensibilidad sobre la importancia de una comunicación accesible para todas y todos; como el uso que hacemos del espacio, primando que se facilite la recepción de información, la comunicación y la interacción, y sus aplicaciones a otros contextos fuera del ámbito de la comunidad sorda. Aportaciones todas ellas, que se producen porque las personas sordas existimos. Transformar la realidad social, erradicar la discriminación y fortalecer la ciudadanía de las personas sordas siguen siendo nuestros retos. En definitiva, igualdad, solidaridad, dignidad y justicia social para todas y todos. Las personas sordas somos prota-

gonistas de nuestra historia personal y colectiva. Nos erigimos en sujetos políticos y en protagonistas de nuestra propia vida. Y en ese empeño histórico de autodeterminación vital, los avances tecnológicos y los nuevos cauces de comunicación juegan un papel fundamental al dinamizar el debate y la reflexión en torno al diseño de la identidad sorda, un proceso en marcha permanente que se nutre de las experien-

y otras prácticas nocivas. Las personas sordas debemos ser conscientes de nuestras capacidades y de los instrumentos legales de que disponemos para proteger nuestros derechos e interactuar con el entorno en igualdad de condiciones que el resto de la sociedad. Es hora de dar un paso más hacia nuestra inclusión activa; de consolidar el espíritu de emancipación y soberanía existencial no



**Personas sordas sin déficit de ciudadanía. Personas sordas sin “techos de cristal”**

cias de todo un colectivo, y que se renueva con las nuevas generaciones de niños y jóvenes sordos, sin etiquetas, que quieren acceder al mundo sin cortapisas. España, uno de los primeros países en ratificar la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, que cuenta con leyes de ámbito estatal y autonómico que reconocen las lenguas de signos española y catalana, y que prepara asimismo, una Ley General de la Discapacidad, debe seguir abanderando la lucha contra los estereotipos, los prejuicios

solo de cada persona sorda, sino de toda una comunidad que, huyendo de políticas paternalistas, reclama su propio espacio en el tejido social y civil. Las personas sordas estamos rompiendo los “techos de cristal” que a lo largo del tiempo nos han construido. En nuestro país, la construcción de la identidad sorda ha supuesto pasar de una minoría de edad social a la autodeterminación personal y colectiva. Personas sordas sin déficit de ciudadanía. Personas sordas sin “techos de cristal”





#### Edita:

**Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE)**  
**Presidente Fundador:** Juan Luis Marroquín Cabiedas  
**Presidenta:** Concha Díaz Robledo  
**Directora Gerente:** Marisol González Acedo  
**Consejo de Redacción:**  
Nieves Ávila, Luis J. Cañón, Jesús Ayerra,  
Iker Sertucha, Félix Jesús Peydró, Felisa Pino,  
Carmen Cerezales, Ana Navas Serna  
C/ Montesa, 38 c/v a Pasaje Martí. 28008 - Madrid.  
Tel.: 91 3565832 / 91 3565776. Fax: 91 3564336  
Correo electrónico: comunicacion@cnse.es  
Página web: www.cnse.es

**Coordinación y redacción:** Gema Pérez y  
Virginia García  
**Asesor LSE:** José Antonio Pinto  
**Colaboradores:** Domingo Puerta, CNSE,  
Fundación CNSE

#### Fotografías:

Archivo CNSE, Fundación CNSE, Archivo  
Servimedia, José Antonio Labrador,  
Francisco José Prado, Federaciones y  
Asociaciones de la CNSE, Archivo FEDS  
Departamento de Publicidad: Tel.: 91 3565832  
Correo Electrónico: comunicacion@cnse.es

REALIZA:  **servimedia**  
C/ Almansa, 66. 28039. Madrid  
Tel. 91 545 01 00. Fax: 91 416 79 48  
www.servimedia.es

#### Imprime:

**Industrias Gráficas Afanías**  
C/ Aeronáuticas, 15. Polígono Industrial Urtinsa II  
28923 - Alcorcón (Madrid).  
Tel.: 91 6449990. Fax: 91 6449982.  
Dep. legal: M-10837-77  
ISSN: 1576-4168

La redacción de **Faro del Silencio** no se hace responsable  
de las opiniones de sus colaboradores ni de las respuestas  
que se dan en las entrevistas.



Con la colaboración de: **Fundación ONCE**  
para la Cooperación e Inclusión Social  
de Personas con Discapacidad



**“LA UNIDAD FORTALECE NUESTRA IDENTIDAD” HA SIDO EL LEMA DE LAS JORNADAS SOBRE NUESTRA IDENTIDAD SORDA, CELEBRADAS LOS PASADOS 14 Y 15 DE DICIEMBRE. 500 PERSONAS SORDAS SE REUNIERON EN MADRID PARA PARTICIPAR EN ESTE ENCUENTRO TAN ESPERADO. ALGUNAS DE ELLAS HAN QUERIDO CONTARNOS SUS IMPRESIONES EN LOS SIGUIENTES VÍDEOS.**



**MARTA (Burgos),  
ÁNGELA (Madrid)  
y ANA (Madrid)**

“Desde aquí lanzamos un mensaje:  
debemos estar unidos”.



**IRENE  
(Guipuzcoa)**

“Necesitamos avanzar también en  
España; yo soy positiva”.



**LETICIA (Vitoria)  
y RUTH (Gran  
Canaria)**

“Han sido unas jornadas  
que no olvidaremos nunca”.



**PALOMA**

“Haciendo un recorrido desde las primeras  
jornadas, podemos ver lo que hemos avanzado”.



**JAIME (Santiago de Compostela)**

"Con la celebración de las primeras jornadas, se produjo un cambio importante en el movimiento asociativo".



**PEPE (Granada)**

"Quiero felicitar a la CNSE por la organización de estas jornadas".



**JAVIER (Gran Canaria)**

"Han sido unas jornadas muy agradables y emocionantes".



**LUIS (A Coruña)**

"He visto ponencias muy interesantes y he aprendido cosas que desconocía".



**ALEXANDRA (Benidorm) y DAVID (Vitoria)**

"Tenemos que seguir luchando, mirando hacia adelante, sin temor ni dudas".

**(MÁS VÍDEOS EN PÁGINAS 10 Y 11 )**

# SUMARIO

Faro del silencio / nº 241

## EN PORTADA

6 JORNADAS SOBRE NUESTRA IDENTIDAD SORDA

## NOTICIAS

14 LA MARCHA 'SOS: DISCAPACIDAD', TODO UN ÉXITO

18 ALUMNADO SORDO DE LA UCM PROTESTA POR LA FALTA DE INTÉRPRETES DE LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA

21 IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD

22 II CONFERENCIA DE PRESIDENTES Y PRESIDENTAS DE LA CNSE

24 ¿SE CUMPLE LA LEY PARA LAS PERSONAS SORDAS?

26 VI ENCUENTRO DE PERSONAS MAYORES SORDAS

28 "CAPACITADOS" DEDICA UNO DE SUS EPISODIOS A LA LENGUA DE SIGNOS

32 II SEMINARIO DEL CNLSE

34 LA PRINCESA DE ASTURIAS PREMIA A ARACELI ALFARO POR SU LABOR COMO VOLUNTARIA

## SIGNANDO CON...

36 ARACELI ALFARO, MENCIÓN HONORÍFICA DE LOS PREMIOS ESTATALES AL VOLUNTARIADO SOCIAL

## INTERNACIONAL

40 PRIMER MIEMBRO SORDO DEL COMITÉ DE DERECHOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD DE LA ONU

## FUNDACIÓN CNSE

42 PRESENTADA LA CARTA MAGNA EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA Y CATALANA

44 PRIMERA VERSIÓN EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA DE 'CUENTO DE NAVIDAD'

## JUVENTUD

46 NUEVOS CAMPAMENTOS PARA 2013

## MOVIMIENTO ASOCIATIVO

50 ACTUALIDAD DE LAS FEDERACIONES

## ENTIDADES

54 MOVIMIENTO ASOCIATIVO DE LA CNSE

# 500 PERSONAS SORDAS DEBATEN SOBRE LA IDENTIDAD SORDA EN MADRID

La CNSE celebró los pasados 14 y 15 de diciembre en CaixaForum Madrid las "Jornadas sobre nuestra Identidad Sorda". Bajo el lema "*La Unidad fortalece nuestra identidad*", estas jornadas han reunido a alrededor de 500 personas sordas de toda España, así como a destacados líderes sordos tanto del ámbito nacional como internacional.

**L**as Jornadas sobre nuestra Identidad Sorda, han tenido como objetivo hacer un análisis sobre la evolución histórica de la concepción de las personas sordas desde el enfoque de la sociedad en general, y desde la propia mirada de las personas sordas en particular. La presidenta de la CNSE, Concha Díaz, explicaba así cómo surgió hace dos décadas la necesidad de definir e identificar lo que vino a denominarse Identidad Sorda: "Fue un proceso necesario para responder a una situación de exclusión histórica en el plano

educativo, lingüístico, político, económico y cultural. Y fue además un proceso útil porque ha servido para que tanto en la dimensión individual como en la colectiva las personas sordas adquiriésemos plena conciencia de nuestras capacidades, superando así la minoría de edad social, y asumiendo plenamente nuestra representatividad".

Veinte años después de la celebración de las primeras Jornadas, el movimiento asociativo de personas sordas reflexiona sobre los logros alcanzados que han permitido



De izqda. a dcha. M<sup>a</sup> Jesús Serna, Concha Díaz, Cristina Ros, Aleluya Peña, Alicia Sort, Ana Navas, Nacho Portilla, Marta Muñoz y Mónica Díez al finalizar la mesa redonda “Visión y expectativas de la juventud sorda”.

## LAS JORNADAS PUDIERON SEGUIRSE A TRAVÉS DE TWITTER EN @CNSEINFO, Y EN LA PÁGINA DE FACEBOOK DE LA CNSE

consolidar “a la comunidad sorda de nuestro país entre las más punteras en relación a las comunidades sordas de nuestro entorno, constituyéndose incluso en una referencia obligada para otros países en lo que a

reconocimiento político y social se refiere”, asegura la presidenta de la CNSE.

Estas II Jornadas también han supuesto una esfera de análisis y puesta en común de ideas sobre nuevos retos lingüísticos, educativos, laborales, así como sobre la implantación de una red educativa bilingüe en lenguas de signos española y catalana que sea igualitaria para el alumnado sordo con independencia de la comunidad autónoma en la que se resida. Una apuesta por la diversidad del colectivo de personas sordas, huyendo de prácticas ➤

► homogeneizadoras, pragmatismos y pensamientos reduccionistas de cualquier tipo que intenten separar a las personas sordas entre oralistas o signantes.

Durante el acto de apertura, que tuvo lugar la tarde del viernes 14 de diciembre, la presidenta de la Comisión Organizadora de las Jornadas, M<sup>a</sup> Jesús Serna, acompañada por sus compañeras y compañeros José Carlos Ferrer, Cristina Sariego, Nieves Ávila, Alberto Arjona y Marisol Ponce, destacó el éxito de participación registrado en este encuentro "único y muy esperado por las personas sordas de nuestro país". Asimismo, señaló que "la comunidad sorda española no sería la misma sin esta identidad que tanto aporta a las personas sordas a todos los niveles".



*José Gallardo, presentador de estas Jornadas patrocinadas por Vodafone, Fundación ONCE, Renfe (Ministerio de Fomento), y con la colaboración del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, Obra Social la Caixa y Fundación CNSE.*



*La Comisión Organizadora de la Jornadas, Nieves Ávila, Marisol Ponce, Cristina Sariego, M<sup>a</sup> Jesús Serna (presidenta), Alberto Arjona y José Carlos Ferrer durante el acto de apertura.*



*Mesa redonda "Vivencias de las I Jornadas de Identidad Sorda". En la foto, de izqda. a dcha., Miguel Jiménez, Feliciano Sola, Margot Navas, José Carlos Ferrer, Cristina Sariego y Amparo García.*

## UNA MIRADA AL PASADO Y AL PRESENTE

Finalizado el acto de apertura, y tras la proyección del documental "Las personas sordas haciendo historia", José Gallardo, presentador de las Jornadas, dio paso a la mesa redonda **"Vivencias de las I Jornadas de Identidad"**. José Carlos Ferrer fue el encargado de moderar el debate que protagonizaron personas sordas con un amplio recorrido en el movimiento asociativo, como Feliciano Sola, Miguel Jiménez Mesa, Margot Navas, Cristina Sariego y Amparo García. Durante sus intervenciones, intercambiaron sus experiencias como miembros del comité organizador de las I Jornadas de Identidad Sorda celebradas en 1992, y destacaron como aquel encuentro marcó un antes y un después en el despertar de la identificación del colectivo de personas sordas como comunidad lingüística.

Por su parte, Nieves Ávila, vocal del Consejo de la CNSE, realizó un análisis retrospectivo del concepto "Identidad Sorda", de la evolu-



*Durante su ponencia, Nieves Ávila, vocal del Consejo de la CNSE, reflexionó sobre cómo ha evolucionado el concepto de identidad sorda en los últimos 20 años en España.*

ción de este concepto a lo largo del S.XX en la comunidad sorda española, y de su influencia en la conquista de los derechos de este colectivo durante su ponencia **"Una mirada ➤**

➤ **a nuestro pasado: la construcción de la identidad Sorda en España”.**

### “DEAF GAIN” Y “DEAFHOOD”

La mañana del sábado 15 giró en torno a las intervenciones de dos ponentes sordos internacionales: Joseph Murray y John Bosco Conama. Murray, profesor adjunto de la Universidad Gallaudet y vocal y responsable de la Comisión de los Derechos Humanos de la Federación Mundial de Personas Sordas, presentó su estudio *Deaf Gain*, una teoría que enfatiza los beneficios que aportan las personas sor-



*Murray profundizó en el concepto Deaf Gain y en las numerosas aportaciones de las personas sordas a la sociedad.*

## NUESTRA IDENTIDAD SORDA

**Algunas de las personas sordas que acudieron a las Jornadas nos cuentan, a través de los siguientes vídeos, cómo han vivido este encuentro.**



**MAMEN**  
(Madrid)

“La identidad es la base para una buena consolidación de la personalidad”.



**MARKKU JOKINEN**  
(Finlandia)

“Es muy importante que este tipo de debates se generen, y que se hable acerca de las estrategias a seguir en un futuro”.



**ISABEL**  
(Madrid)

“Me siento muy unida a mi identidad como persona sorda”.



**JOHAN WASSERMAN**  
(Holanda)

“Espero que el contexto económico tan desfavorable no influya en las personas sordas”.



**JAIRO (Balears)**

“La lengua de signos siempre tiene cabida, ya que nos proporciona la comunicación completa”.

das a la sociedad. “Necesitamos expandir lo que significa ser sordo para no llegar sólo a las personas sordas. Tener a personas sordas como partícipes de una sociedad es una ventaja y las sociedades que entiendan esto serán capaces de tener éxito”, aseguró Murray en su primera ponencia **“Deaf Gain. Aportaciones de las personas sordas a la sociedad”**.

Por su parte, a lo largo de la ponencia **“Igualdad de condiciones y Deafhood”**, John Bosco Conama, coordinador de la Licenciatura en Estudios de Personas Sordas de la Universidad de Dublín, se centró en el movimiento “Deafhood”,



**ÁNGELA**  
(Colombia)

"En mi país también se debate acerca de la identidad y su pasado, presente y futuro".



**JOHN CONAMA**  
(Irlanda)

"Me he quedado muy sorprendido de toda la gente que ha venido a participar en estas jornadas. ¡500 participantes!".



**ISABEL (San Sebastián)**

"Espero que luchemos por nuestra identidad para conseguir más calidad de vida para las personas sordas".



**SONIA**  
(Madrid)

"Después de la trascendencia de las primeras jornadas, sentía que tenía que participar en estas segundas".



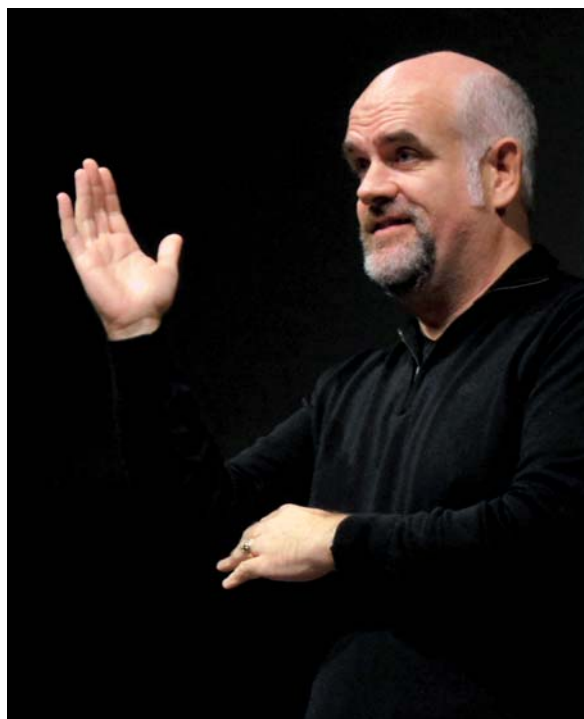
**SEYED-ALI MAHBAB "ACE"**  
(Alemania)

"El colectivo de personas sordas en este país es fuerte y tiene capacidad de fortalecerse aún más en el futuro".

que según él mismo señaló "surgió para unir a las personas sordas en defensa de su comunidad, cultura y lengua de signos".

Durante su segunda ponencia, **"Cómo será el mundo de las personas sordas? Identidad Sorda en los próximos veinte años"**, Murray realizó un retrato hipotético del mundo de las personas sordas en el futuro y de cuál será la evolución de la identidad sorda en las próximas décadas.

Para finalizar la mañana, se abrió un turno de preguntas moderado por Cristina Sariego, durante el cual, personas sordas del público



*Conama señaló cómo la teoría Deafhood surgió para unir a las personas sordas en defensa de su comunidad, su cultura y su lengua.*

plantearon a Murray y a Conama distintas cuestiones e interrogantes.

## FUTURO DE NUESTRA IDENTIDAD SORDA

Ya por la tarde, y como relevo natural de los y las dirigentes actuales del movimiento asociativo de la CNSE, la juventud sorda también contó con un espacio para compartir su propia visión sobre el concepto de identidad sorda y la comunidad sorda, y perfilar qué expectativas tienen del movimiento asociativo de la CNSE. Durante la mesa redonda moderada por Marta Muñoz Sigüenza, **"Visión y expectativas de la juventud sorda"**, Cristina Ros, Nacho Portilla, Mónica Díez, Alicia Sort y María Aleluya Peña, un grupo de jóvenes sordos de distintas ciudades, y trayectorias vitales y educativas, que coincidieron al reivindicar la presencia de la lengua de signos en los cen- ➤

► tros educativos, y señalaron cómo “participar en estas jornadas les había ayudado a ser conscientes “de lo mucho que la comunidad sorda había avanzado en los últimos 20 años”

Asimismo, la presidenta de la Comisión de Juventud Sorda de la CNSE, Ana Navas, reflexionó

## INTÉRPRETES SORDOS DE SSI (SIGNOS INTERNACIONALES) TRADUJERON LAS JORNADAS AL PÚBLICO EXTRANJERO

durante su ponencia **“La juventud de hoy... ¿versión beta?”** sobre la situación actual de estas y estos jóvenes en comparación con la que tenían hace veinte años, cuando las nuevas tecnologías aún no estaban normalizadas.

El broche de las “Jornadas sobre nuestra Identidad Sorda” lo puso el artista sordo alemán Seyed-Ali Mahbaz, conocido artísticamente co-



Ana Navas, presidenta de la Comisión de la Juventud Sorda de la CNSE durante su ponencia “¿La Juventud de hoy...versión beta?”



Alrededor de 500 personas sordas asistieron a las Jornadas.



En la foto, organizadores y ponentes haciendo el signo de "unidad".



El artista sordo alemán ACE amenizó las Jornadas con su espectáculo.

mo "ACE," que además de amenizar el encuentro con su espectáculo "ACE Solo," repasó su trayectoria en el ámbito artístico a través de su ponencia **"Ser artista"**.

## CONCLUSIONES Y CLAUSURA DE LAS JORNADAS

Ya en la recta final de las Jornadas, y tras la lectura de conclusiones por parte de M<sup>a</sup> Jesús Serna y Ana Navas, la presidenta de la CNSE clausuró este encuentro no sin antes destacar que "las personas sordas contribuyen a construir un mundo mejor a través de su cultura y su lengua". Al despedirse de las casi 500 personas sordas congregadas en CaixaForum Madrid, Concha Díaz recordó: "La unidad nos hace más fuertes. Hace más sólida nuestra identidad".

**El contenido íntegro de las jornadas está disponible en el Canal de YouTube de la CNSE**  
[www.youtube.com/user/CNSEinfo](http://www.youtube.com/user/CNSEinfo)





CERMI ORGANIZA LA MARCHA "SOS DISCAPACIDAD-DERECHOS, INCLUSIÓN Y BIENESTAR A SALVO"

# LA DISCAPACIDAD SE MOVILIZA POR SUS DERECHOS

El movimiento asociativo de la CNSE se sumó a la marcha convocada por el CERMI, Comité Estatal de Representantes de Personas con Discapacidad, que congregó a más de 50.000 personas con y sin discapacidad por las calles de Madrid.

**E**l día previo al Día Internacional de las Personas con Discapacidad, numerosas personas sordas pertenecientes al movimiento asociativo de la CNSE participaron en la marcha blanca, el color elegido por las entidades de la discapacidad para inundar el

centro de Madrid como muestra simbólica de concienciación para la sociedad y las administraciones públicas sobre cómo los recortes sociales, económicos y en derechos están afectando a las personas con discapacidad y a sus familias.



Foto: Servimedia

Las entidades de la discapacidad representadas en el CERMI formaron parte de la marcha que reunió a 50.000 personas en Madrid

Bajo el lema *SOS Discapacidad-Derechos, Inclusión y Bienestar a Salvo*, las y los representantes de las entidades pertenecientes al CERMI, como la CNSE, participaron en esta marcha que reunió a más de 50.000 personas con y sin discapacidad.

Además, cerca de 800 personas colaboraron de forma voluntaria para garantizar el éxito de la movilización, entre ellas algunas intérpretes de lengua de signos.

### UN NUEVO ENFOQUE

Con esta marcha, las entidades que componen el CERMI reclaman a la Administración un nuevo enfoque desde la



CONCHA DÍAZ, presidenta de la CNSE, mostró su satisfacción por la alta participación social: *"La verdad es que todos los colectivos de la discapacidad hemos avanzado mucho y ahora corremos el riesgo de retroceder. No podemos volver a la época de la vergüenza, de escondernos... Esta marcha ha sido un éxito porque es de justicia social"*. Para ver el vídeo íntegro descárgate el código QR.



perspectiva de los Derechos Humanos recogidos en la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. La Convención Internacional sobre los derechos de las Personas con Discapacidad ha supuesto un avance legal decisivo para el reconoci- ➤





► miento y equiparación de las personas con discapacidad, si bien las entidades del sector denuncian que hace falta ahondar en el desarrollo de los derechos que recoge la Convención y, sobre todo, que la normativa se cumpla. Luis Cayo Pérez Bueno, presidente del CERMI, apuntaba que el sector de la discapacidad es uno de los más sensibles a las



#### CERMI ACUDE AL PARLAMENTO EUROPEO

Una delegación del CERMI Estatal, de la que formaba parte Concha Díaz como presidenta de la CNSE y vicepresidenta del CERMI, asistió al 3er Parlamento Europeo de las Personas con Discapacidad para debatir la aplicación de la Convención de la ONU sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en época de crisis.





**LUCÍA SÁNCHEZ**, coordinadora del departamento de Administración de la CNSE, colaboró en la grabación del CERMI para animar a las perso-

**nas sordas a participar en la marcha: “En la situación de crisis actual, con todos los recortes, no queremos perder lo que hemos conseguido. No olvidéis que las personas sordas somos ciudadanos y ciudadanas de pleno derecho. No queremos retroceder: queremos avanzar y mejorar”.**



fluctuaciones económicas. “Si la sociedad lo está pasando ahora muy mal, el sector de la discapacidad lo ha pasado mal siempre, porque en época de bonanza no llega a la extensión del bienestar que se produce para el resto de la población”, asegura Luis Cayo, que instó a las Administraciones Públicas a reflexionar y establecer una hoja de ruta que refuerce la vulnerabilidad de las políticas sobre la discapacidad, especialmente en coyunturas económicas como la actual.



# ALUMNOS SORDOS DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID PROTESTAN POR LA FALTA DE INTERPRETES DE LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA

**L**a accesibilidad a la educación de las personas sordas sigue siendo una meta por conquistar también en el ámbito universitario. Y más concretamente en la Universidad Complutense de Madrid (UCM), donde un grupo de alumnas y alumnos sordos protestan por la falta de intérpretes de lengua de signos española. Entre ellos, Ana, que apela al Estatuto del Estudiante Universitario para hacer va-

ler sus derechos. Esta estudiante sorda de Biología denuncia el incumplimiento del artículo 15, aquel que garantiza la igualdad de oportunidades y la plena integración de las personas con discapacidad en la Universidad. "Llevamos mucho tiempo luchando y no recibimos ningún tipo de respuesta", manifiesta. Esta situación no sólo vulnera lo estipulado en el artículo 10 de la Ley 27/2007, de 23 de



octubre por la que reconocen las lenguas de signos en España, en el que se apunta: Las administraciones educativas facilitarán a las personas sordas, usuarias de la lengua de signos españolas su utilización como lengua vehicular de la enseñanza en los centros educativos que se determinen. Igualmente promoverán la prestación de servicios de intérpretes [...] en los centros que se determinen. Lo más preocupante es que estos recortes supondrán una regresión de los derechos alcanzados por las personas sordas en materia de educación superior.

Desde el Vicerrectorado de Estudiantes de la UCM, reiteran que “no hay dinero”. “La crisis no puede ser excusa para fomentar la desigualdad de oportunidades” aseguran estas alumnas y alumnos sordos que ven como los medios materiales, humanos y técnicos que aseguren la plena inclusión de las personas sordas en la comunidad universitaria siguen sin desplegarse.

Mónica, estudiante de Información y Documentación, se siente a remolque de sus compañeros de clase y denuncia que las veinte horas semanales con intérpretes implementadas por la Oficina para la Integración de Personas con Discapacidad (OIPD), que media entre el alumnado con discapacidad y la UCM, son insuficientes. “Vemos que las personas ciegas tienen accesibilidad mediante el braille, hay rampas adaptadas a las personas con silla de ruedas... ¿y las personas sordas qué?” Por su parte, Tamara, que cursa estudios de Enfermería, asegura “mientras mis compañeros van adquiriendo conocimientos, yo me quedo atrás”. “¡Necesito intérprete ya!”

Tras mucho batallar, el alumnado sordo consiguió una reunión el pasado octubre con la vicerrectora para exponer su problemática y tratar de acercar posiciones.



**Este grupo de alumnas y alumnos sordos de la UCM han denunciado su situación en dos vídeos que ya cuentan con más de 10.000 seguidores en youtube.**



*Medios de comunicación como La Sexta, se han hecho eco de la situación de estas alumnas y alumnos sordos.*

Sin embargo, su situación no ha ido a mejor, y según les han comunicado sólo contarán con intérpretes “en clases teóricas, prácticas, exámenes orales y tutorías, hasta un máximo de 60 créditos anuales, o 20 horas semanales, o 4 horas semanales por asignatura, todas ellas en primera matrícula”. ¿La solución?... “Seguir luchando”, han manifestado estos alumnos que aseguran que “no se rendirán hasta ver cumplidos sus derechos”.



De izqda. a dcha. Concha Díaz, presidenta de la CNSE, Jesús Juárez, director general de Halcón Viajes, y José Manuel Cercas, presidente de FEXAS.

## HALCÓN VIAJES FIRMA UN ACUERDO DE COLABORACIÓN CON LA CNSE Y FEXAS

**L**a CNSE, Confederación Estatal de Personas Sordas y FEXAS, Federación Extremeña de Asociaciones de Personas Sordas, firmaron en noviembre un acuerdo de colaboración con la compañía Halcón Viajes. En virtud de este acuerdo, Halcón Viajes ofrecerá un descuento del cinco por ciento

a las personas sordas que integran la red asociativa de la CNSE y sus familias (cónyuges e hijos), que contraten con la compañía paquetes vacacionales organizados por las mayoristas de viajes Travelplan y Latitudes, así como de un dos por ciento de descuento adicional en las campañas pro-

mocionales de Halcónviajes.com en pagos realizados con la tarjeta Visa Halcón. Asimismo, las tres entidades estudiarán la futura puesta en marcha del Servicio de videointerpretación SVlsual en las oficinas de Halcón Viajes, lo que garantizaría una comunicación sin barreras con las personas sordas.

SIETE ENTIDADES HAN PARTICIPADO EN ESTE PROGRAMA DURANTE 2012

## LA CNSE APOYARÁ A LAS ENTIDADES DE SU RED ASOCIATIVA PARA LA IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD

**L**a CNSE puso en marcha un proyecto piloto durante 2012 para que las entidades que integran su red asociativa puedan contar con un servicio de consultoría que favorezca la implantación de sistemas de gestión de calidad que optimicen su funcionamiento interno.



*De arriba a abajo, Euskal Gorra, FESORMANCHA y FESCAN.*

El proyecto ha sido posible gracias a la alianza que la CNSE mantiene con la consultora de referencia INTRESS. Durante este primer año, se han beneficiado del mismo la Federación de Personas Sordas de Cantabria (FESCAN), la Federación de Personas Sordas del País Vasco (Euskalgorrak), la Federación de Personas Sordas de Extremadura (FEXAS), la Federación de Personas Sordas de las Islas Canarias (FASICAN), la Federación de Personas Sordas de Castilla La Mancha (FESORMANCHA), la Fundación Andaluza Accesibilidad y Personas Sordas, y la Federación Andaluza de Asociaciones de Personas Sordas (FAAS). Todas ellas han recibido formación en el modelo EFQM, y se prevé que durante el 2013 al menos la mitad, puedan llegar hasta la obtención del sello 200+, que certifica el compromiso con la excelencia y la apuesta por la implementación de un sistema interno que garantice una gestión eficaz y eficiente.

Ante la buena acogida de este programa, la CNSE lanzará en 2013 una nueva convocatoria con el objetivo de favorecer el fortalecimiento interno de las organizaciones que integran la red asociativa de servicios de atención a personas sordas.

De esta manera, estas organizaciones pueden beneficiarse del asesoramiento gratuito que prestan profesionales del área de Planificación Estratégica del Movimiento Asociativo de la CNSE, y que se materializa en una serie de sesiones de formación y acompañamiento dirigidas a la consecución de un sello o certificado de calidad.

## CANTABRIA ACOGE LA II CONFERENCIA DE PRESIDENTES Y PRESIDENTAS DE LA CNSE

**E**l concejal de Autonomía Personal del Ayuntamiento de Santander, Roberto del Pozo, presidió el acto de apertura de la Conferencia de Presidentes y Presidentas de la red asociativa de la CNSE, acompañado por Armando Palacio, presidente de la FESCAN (Federación de Personas Sordas de Cantabria) y Concha Díaz, presidenta de la CNSE. El encuentro tuvo lugar el pasado 23 de noviembre en el Palacio de la Magdalena, coincidiendo con el 10º Aniversario de esta federación. Los presidentes y presidentas presentes en esta segunda



Conferencia de 2012, analizaron el Plan Operativo Anual de la CNSE para el 2013, y reflexionaron sobre cómo mejorar la coordinación interna a partir

de las estrategias de calidad sobre las que están trabajando todas las entidades de personas sordas representadas en la Confederación.

## TOMA DE POSESIÓN DEL NUEVO PRESIDENTE DE LA FAXPG

**E**l pasado 11 de diciembre tuvo lugar en el Auditorio de la Fundación NovaCaixaGalicia de A Coruña, el acto de toma de posesión del nuevo presidente de la FAXPG, Iker Sertucha, que asumirá este cargo para los próximos 4 años. Acompañaron al presidente saliente y al nuevo presidente de la FAXPG, la presidenta de la CNSE, los presidentes y presidentas de las asociaciones afiliadas acompañados de socias, socios, y miembros del patronato de la FAXPG, así como diversos representantes del Gobierno autonómico y municipal. Además, el acto pudo seguirse en directo vía streaming.



*De izqda. a dcha: Maria Teijeiro, Concejala del Grupo Municipal del PP en el Ayuntamiento de Lugo, Coro Piñeiro, Secretaria General de Política Social de la Xunta de Galicia, Feliciano Sola, Presidente saliente de la FAXPG, Concha Díaz, Presidenta de la CNSE, Diego Calvo, Presidente de la Diputación de A Coruña, Beatriz Mato, Consejera de Trabajo y Bienestar de la Xunta de Galicia, Iker Sertucha, Presidente electo de la FAXPG, y Miguel Lorenzo, Concejal de Servicios Sociales del Ayuntamiento de A Coruña.*

**WWW.CNSE.ES/ACTIVIDADESENLSE** INCORPORA RECURSOS Y ACTIVIDADES FORMATIVAS PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE DE ESTA LENGUA EN EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA

## NUEVOS CONTENIDOS EN LA WEB “ACTIVIDADES EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA”

La CNSE y su Fundación han dotado de nuevos contenidos educativos a la web “Actividades en Lengua de Signos Española” ([www.cnse.es/actividadesenlse](http://www.cnse.es/actividadesenlse)), destinada a facilitar el proceso de enseñanza y aprendizaje de esta lengua en Educación Infantil y Primaria. Entre las principales novedades que se han incluido en esta página web (realizada con el apoyo del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y la Fundación ONCE) destaca la reciente inclusión de **contenidos** específicamente diseñados para alumnado del pimer ciclo de Primaria y que se suman a los previamente existentes para Educación Infantil.

Este nuevo módulo se organiza en **cuatro secciones** (“Juegos lingüísticos”, “Vocabulario y gramática”, “Identidad y sentimientos”, y “Cuentos adivinanzas y más”) destinadas al trabajo curricular de los contenidos del área de lengua de signos española correspondientes a este ciclo. Además, incorpora una propuesta de actividades para trabajar en el aula todos estos recursos didácticos a través de fichas en PDF para imprimir o descargar, y vídeos en lengua de signos española. Así, el alumnado podrá practicar en casa lo que aprenden en la escuela.



Asimismo, la web ofrece **orientaciones metodológicas** para **los profesionales del ámbito educativo**, en especial para los especialistas en lengua de signos española que trabajan en colegios, y un apartado denominado

‘Pregúntanos’, con el que la CNSE pretende dar respuesta a los interrogantes que plantean tanto profesionales como padres y madres, en relación a la didáctica de la lengua de signos española.



# ¿SE CUMPLE LA LEY PARA LAS PERSONAS SORDAS?

La Ley 27/2007 se va haciendo mayor, poco a poco... Sin embargo, apenas se ha hecho notar en algunos ámbitos que afectan de lleno a la vida de las personas sordas como es el derecho a recibir una educación bilingüe en lengua de signos. Por el contrario, en otras esferas se han realizado importantes avances como la apertura del Centro de Normalización Lingüística de la Lengua de Signos Española, que con apenas año y medio de vida ya es un referente europeo. Por ello, cinco años después de lograr el reconocimiento de las lenguas de signos española y catalana analizamos cómo se ha llevado a cabo su implantación en distintas áreas.



## EDUCACIÓN

### ? ¿QUÉ DICE LA LEY?

En 2009 debería haberse promulgado un Real Decreto específico sobre las condiciones mínimas para el aprendizaje, conocimiento y utilización de la lengua de signos en los centros educativos y formativos.

### ! LA REALIDAD

No existen unos requisitos mínimos que sirvan como referencia para todas las Autonomías ni se ha creado una red de centros bilingües que garanticen el uso y el estudio de la lengua de signos, y en lengua de signos. Actualmente, pocas personas sordas y familias con hijas e hijos sordos, tienen la suerte de poder elegir una educación que incorpore esta lengua. Además, cada vez más el alumnado sordo denuncia la escasez o ausencia de intérpretes en los centros de secundaria, FP o universidad, donde además encuentran grandes limitaciones para optar a una beca ERASMUS.

## FORMACIÓN Y EMPLEO

### ? ¿QUÉ DICE LA LEY?

En relación a la formación, la normativa alude a la Ley 62/2003 para formentar "medidas positivas" que palien las desventajas de las personas sordas, con discapacidad auditiva y sordociegas. En materia de empleo, indica que deben concretarse las medidas de "ajuste razonable" para la adaptación de puestos de trabajo y la accesibilidad de la empresa.

### ! LA REALIDAD

Actualmente, formarse y encontrar un empleo es una de las prioridades de las personas sordas, pero muchos cursos formativos, especialmente aquellos impartidos por entidades privadas, no son accesibles para las personas sordas usuarias de la lengua de signos, ya que no cuentan con la figura del intérprete.



## INFRAESTRUCTURA Y TRANSPORTE



### ¿QUÉ DICE LA LEY?

El Real Decreto 1544/2007 regula las condiciones básicas y alude a determinadas especificaciones sobre el uso de la lengua de signos para asegurar una accesibilidad real tanto a las infraestructuras e instalaciones de transporte, como a los propios medios de transporte terrestre, aéreo y marítimo.



### LA REALIDAD

Las especificaciones recogidas por el Real Decreto son tan mínimas que no abarcan todos los modos de transporte y, en ningún caso, concreta medida alguna para garantizar la plena accesibilidad a la comunicación y la información en estaciones ferroviarias, aéreas y marítimas tal y como dicta el artículo 11 de la Ley 27/2007.

Foto: Archivo Servimedia



## ACCESIBILIDAD A LOS BIENES Y SERVICIOS Y PARTICIPACIÓN SOCIAL



### ¿QUÉ DICE LA LEY?

La disposición final cuarta de la Ley 27/2007 prevé la elaboración de un Reglamento que desarrolle la utilización de la lengua de signos, así como los apoyos para cualquier tipo de ayuda técnica que contribuya a eliminar las barreras de comunicación en distintos ámbitos: arte, cultura, política, ciencia, deporte, ocio, etc.



### LA REALIDAD

Este Reglamento es todavía una utopía. Por ejemplo, el Real Decreto 366/2007 establece las condiciones de accesibilidad de las personas con discapacidad en sus relaciones con la Administración, pero no prevé ninguna medida concreta. La Ley 27/2007 recoge que los poderes públicos promoverán las medidas necesarias para que los medios de comunicación incorporen la lengua de signos española y el subtítulo, y establece unos porcentajes mínimos de horas de emisión, que no se cumplen en su totalidad.

## CNLSE



### ¿QUÉ DICE LA LEY?

La Ley contempla la creación del Centro de Normalización Lingüística de la Lengua de Signos Española (CNLSE) y del Centro Español de Subtitulado y Audiodescripción (CESYA).



### LA REALIDAD

Ambas entidades ofrecen sus servicios de forma activa. El CNLSE, de más reciente creación, es fruto de una larga reivindicación histórica y, con apenas año y medio de vida, es un referente europeo y mundial en cuanto a la protección y difusión de la lengua de signos española.





## 250 PERSONAS MAYORES SORDAS SE DAN CITA EN VALENCIA

En el Año Europeo del Envejecimiento Activo y la Solidaridad Intergeneracional, la FESORD CV y la CNSE han cuidado hasta el mínimo detalle para que el VI Encuentro de Personas Mayores Sordas, celebrado en Chulilla (Valencia), haya sido un éxito total de participación y buen ambiente.

**D**el 12 al 17 de noviembre, el balneario de Chulilla (Valencia) fue el centro neurálgico del VI Encuentro de Personas Mayores Sordas, un espacio único ante la escasez de ofertas culturales y lúdicas adaptadas a este colectivo. Prueba de ello es que se batió el récord de participantes, con 250 personas mayores sordas inscritas. El programa incluía algunas ponencias como la impartida por José Fornes, presidente del Consejo Valenciano de Personas Mayores, bajo el título "Cómo mantener siempre joven el corazón." El presidente de honor de la CNSE, Félix J. Pinedo,

protagonizó uno de los momentos más emotivos del acto de inauguración, haciendo recordar a los presentes cómo se sentían ellos cuando eran jóvenes ante los mayores e hizo una comparativa con la nueva juventud sorda y su perspectiva actual como persona mayor sorda. Entre las actividades de ocio previstas, destacaron la visita a la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia, un tratamiento termal en el balneario de Chulilla, una cata de vinos y una labor reforestación en el bosque alrededor del balneario, recientemente calcinado en un incendio.

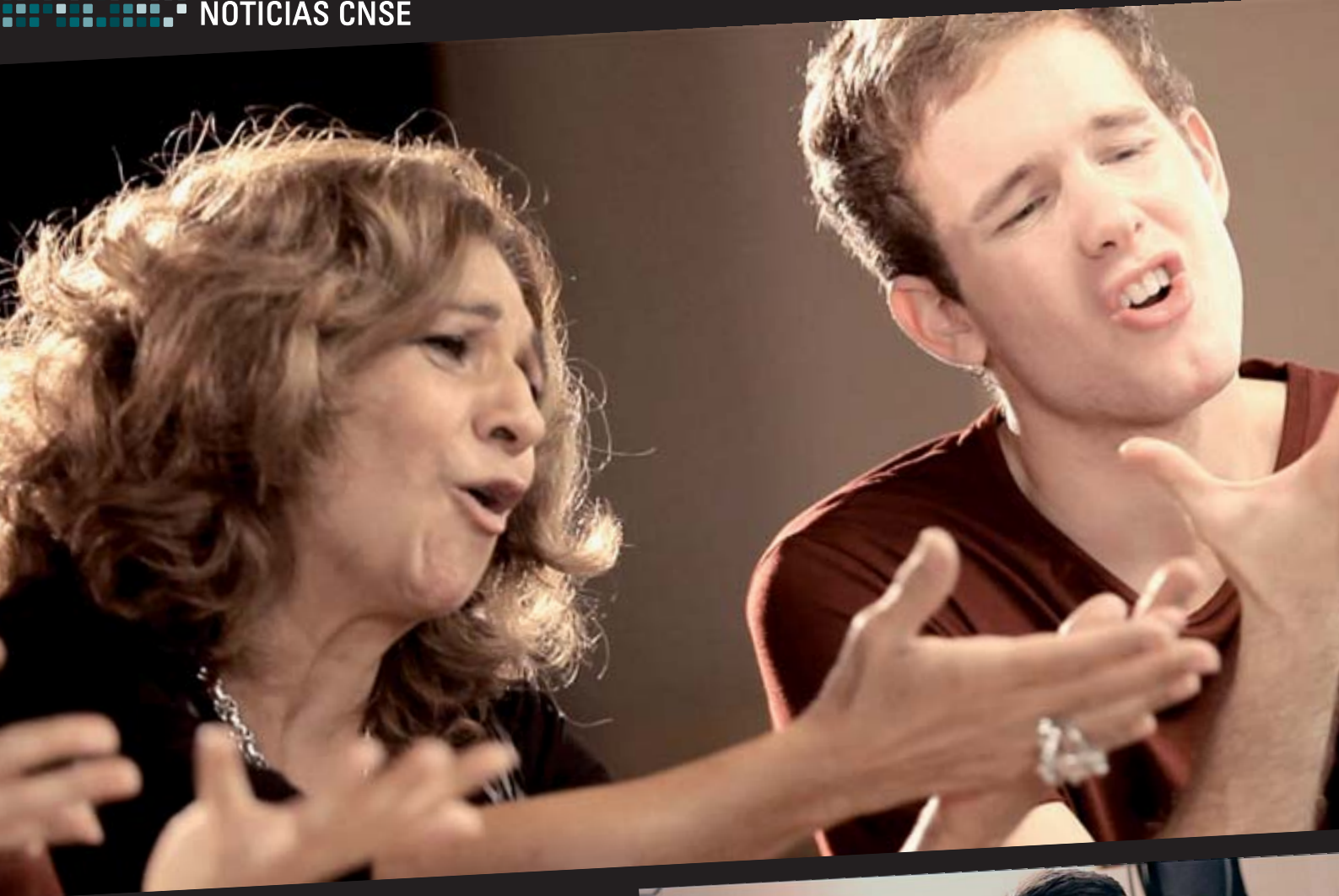


*De izquierda a derecha: Concha Díaz, presidenta de la CNSE; Enrique Silvestre, Alcalde de Chulilla; Jorge Cabré, Conseller de Justicia y Bienestar Social de la Generalitat Valenciana; Ignacio Tremiño, director general de Políticas de Apoyo a la Discapacidad del Ministerio de Sanidad; y Amparo Minguet, presidenta de FESORD CV, tras el acto de inauguración.*



*El VI Encuentro de Personas Mayores Sordas, que ha contado con el patrocinio de la Fundación ONCE, Vodafone, Renfe (Ministerio de Fomento), Imsero, Consellería de Justicia y Bienestar Social de la Generalitat Valenciana, Diputació de Valencia y Balneario de Chulilla, creó un ambiente propicio para que los y las participantes pudieran signar distendidamente, recibir tratamientos termales y realizar labores de reforestación.*





## LA LENGUA DE SIGNOS, PROTAGONISTA DEL PROGRAMA "CAPACITADOS" CON LOLITA

"Capacitados" es un documental producido por Ovideo para TVE en colaboración con la ONCE y su Fundación, que plantea a una persona famosa el reto de ponerse en la piel de otra con capacidades diferentes. Y eso hizo la cantante Lolita que, aislada del ruido mediante unos cascos, pudo descubrir la riqueza expresiva de la lengua de signos, la capacidad de sentir la música sin oír el sonido... Una experiencia inolvidable que culminó con la grabación en lengua de signos del tema "Arriba los corazones", al que corresponden estas imágenes y que interpretaron los jóvenes sordos Ana, Carlos, Sara y Omar.

FOTOGRAFÍAS: OVIDEO TV



Descárgate en este código QR el capítulo de 'Capacitados'.





*José Antonio Pinto, profesor especialista en LSE de la CNSE, enseñó diversos signos a Lolita*



*En uno de los momentos más entrañables, Lolita aseguró que nunca olvidará el signo "mamá".*





## Bankinter imparte nuevos cursos de operativa bancaria dirigidos a personas sordas

**D**urante el último trimestre del año varias entidades de la red asociativa de la CNSE han participado en este proyecto de formación en operativa bancaria

dirigida a personas sordas que lidera Bankinter con el apoyo de la CNSE. La finalidad del curso es acercar la terminología y gestión bancaria, así como los

productos y servicios financieros, a las personas sordas, utilizando la lengua de signos y desde una metodología muy pedagógica impartida por una profesional sorda de la entidad.

Las Federaciones de Personas Sordas de Castilla y León, Andalucía, Castilla la Mancha (en la foto), Galicia, Extremadura, Comunidad Valenciana, Cantabria y Murcia, y la Asociación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón han participado en las sesiones formativas programadas durante en octubre, noviembre y diciembre.



## CERMI PUBLICA "ACTIVISTAS. 15 HISTORIAS DE ACTIVISTAS DE LA DISCAPACIDAD"

CERMI Estatal ha publicado el libro "Activistas. 15 historias de activistas de la discapacidad", escrito por Juan Antonio Ledesma. Luis Jesús Cañón, presidente de la CNSE entre los años 1992 y 2010,

es uno de los protagonistas de esta obra, que dedica uno de sus capítulos a su historia personal y a su trayectoria al frente de la Confederación.

La versión en PDF de la obra puede consultarse en la sección Biblioteca de la página web del CERMI [www.cermi.es](http://www.cermi.es)



Luis Jesús Cañón Reguera



## EL MENSAJE NAVIDEÑO DEL REY, ACCESIBLE PARA TODAS LAS PERSONAS SORDAS

Por segundo año consecutivo, el Mensaje de Navidad de S.M. el Rey incorporó lengua de signos y subtitulado en su emisión por el Canal 24 Horas. Asimismo, en la web de RTVE [www.rtve.es](http://www.rtve.es) pudo seguirse en directo incorporando la figura del intérprete de lengua de signos.

# La CNSE se mueve

## REUNIONES

**1** La CNSE se reúne con los diferentes grupos políticos del Parlamento para analizar los presupuestos generales 2013. Madrid, octubre.

**2** La CNSE participa en la comisión de subtítulo de RTVE. Madrid, 3 octubre.

**3** Concha Díaz se reúne con los presidentes y presidentas de FESORMANCHA y sus entidades asociadas. Alcázar de San Juan, 26 octubre.

**4** El Consejo de la CNSE celebra su sexto encuentro anual. Santander, 22 noviembre.

**5** Reunión de Presidentes y Presidentas del movimiento asociativo de la CNSE. Santander, 23 noviembre.

**6** Última reunión anual de la Comisión de Mujer con Discapacidad del CERMI, en la que la CNSE participa como miembro. Madrid, 18 diciembre.

**7** La CNSE, como miembro del CERMI, se reúne con el Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas, y la Ministra de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad. Madrid, 28 noviembre.

**8** Concha Díaz, junto a una delegación de miembros del CERMI, acude al III Parlamento Europeo de las personas con discapacidad. Bruselas (Bélgica), 5-6 diciembre.

## ACTOS

**9** Se celebra el VI Encuentro Estatal de Personas Mayores Sordas. Chulilla (Valencia), 12-17 noviembre.

**10** Representantes del movimiento asociativo de la CNSE acompañan a la FAAS en la conmemoración de su 25º Aniversario. Granada, 6 octubre.

**11** La CNSE presente en la apertura del III Congreso CENTAC. Madrid, 19 octubre.

**12** La CNSE acude a la entrega de los Premios Telefónica Ability Awards. Madrid, 30 octubre.

**13** Asistencia a los Premios SERES a la Innovación y Compromiso Social de la Empresa. Madrid, 31 octubre.

**14** Halcón Viajes, FEXAS y CNSE colaborarán para que las personas

sordas del movimiento asociativo puedan beneficiarse de promociones especiales. Madrid, 15 noviembre.

**15** Entrega de la Mención Honorífica de los Premios al Voluntariado Social 2012 a Araceli Alfaro. Bilbao, 27 noviembre.

**16** Apertura del II Seminario CNLSE. Madrid, 29 noviembre.

**17** El movimiento asociativo de la CNSE participa en la Marcha del CERMI SOS Discapacidad. Madrid, 2 diciembre.

**18** Se presenta la Constitución Española en lengua de signos española y catalana. Madrid, 3 diciembre.

**19** Iker Sertucha toma posesión de su nuevo cargo como presidente de la FAXPG. A Coruña, 11 diciembre.

**20** Celebración de las Jornadas sobre nuestra Identidad Sorda. Madrid, 14-15 diciembre.

## VISITAS

**21** Responsables de Políticas Sectoriales e Igualdad de Género de la CNSE se reúnen con FESORMANCHA, FAPSCL, ASZA, FEXAS y FESOCA. Albacete, Valladolid, Zaragoza, Cáceres y Barcelona. Octubre.

**22** Equipo técnico de la CNSE se reúne con la Asociación de Personas Sordas de Melilla. Melilla, 15-17 octubre.

**23** La CNSE visita FASICAN y FESCAN en el marco del proyecto "Implantación de un sistema de gestión de calidad". Tenerife y Santander, 22 y 30 octubre.

## CONFERENCIAS

**24** Concha Díaz da una conferencia con motivo del 80 aniversario de la Agrupación ASZA. Zaragoza, 20 octubre.

**25** Ponencia de CNSE en el Seminario "Violencia contra las mujeres con discapacidad", organizada por el CERMI. Madrid, 20 noviembre.

**26** Conferencia de la presidenta de la CNSE en Arabako Gorra. Vitoria, 3 noviembre.

**27** Ponencia "Violencia de género contra las mujeres sordas" en Arabako Gorra. Vitoria, 24 noviembre.

**28** Ponencia en las II Jornadas de Violencia de Género en Personas con Diversidad Funcional. Vitoria, 12 diciembre.

**29** Mesa redonda en las Jornadas "Diversidad y violencia de género. MEDEA, atención a la diversidad, mujeres víctimas de violencia de género, inmigrantes, con discapacidad, gitanas", organizadas por el Instituto de la Mujer de Extremadura. Cáceres, 19 diciembre.

**30** Charla de la presidenta de la CNSE con los socios y socias de APESORJE. Jerez, 22 diciembre.





DURANTE EL II SEMINARIO DEL CNLSE

## MÁS DE 350 EXPERTOS DEBATEN SOBRE LOS PERFILES PROFESIONALES VINCULADOS A LA LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA

El Real Patronato sobre Discapacidad, a través del Centro de Normalización Lingüística de la Lengua de Signos Española (CNLSE), y en colaboración con la Fundación CNSE y el Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), celebraron el pasado 29 de noviembre la segunda edición de este Seminario, dedicado debatir sobre el entorno profesional vinculado a la lengua de signos española.

**E**l objetivo principal de este II Seminario CNLSE ha sido la creación de un espacio de trabajo y reflexión para el análisis de los perfiles profesionales vinculados a la lengua de signos española, que permita avanzar en el reconocimiento y la formación de estos profesionales. “De hecho” - explicaba la Directora del Centro, M<sup>a</sup> Luz Esteban, durante la apertura del Seminario- “el programa se ha elaborado a raíz de la necesidad recogida en la Ley 27/2007, en la que se insta a analizar la situación de los y las intérpretes y profesionales de la lengua de signos española que han adquirido su formación a través de ense-

ñanzas no regladas con anterioridad a la entrada en vigor de la normativa, así como a realizar un estudio sobre los profesionales de las lenguas de signos y las titulaciones necesarias para su desempeño.”

Durante la conferencia principal, Maya de Wit, intérprete de lengua de signos y ex presidenta de European Forum of Sign Language Interpreters (EFSLI), expuso la situación de los y las intérpretes de las lenguas de signos en Europa. A continuación, José Antonio López Muiños (FILSE), Enrique Santos (FAXPG) y Mariano Reyes (Red Universitaria para la Investigación y la Docencia



*De izqda. a dcha. la directora del Instituto de Lengua, Literatura y Antropología (ILLA) del Centro de Ciencias Humanas y Sociales, Violeta Demonte, el director general de Políticas de Apoyo a la Discapacidad, Ignacio Tremiño, la presidenta de la CNSE y su Fundación, Concha Díaz, y la directora del CNLSE, M<sup>a</sup> Luz Esteban, durante el acto de apertura.*



#### SEGUIMIENTO EN DIRECTO POR INTERNET

Durante el Seminario, que pudo seguirse en lengua de signos española y castellano, se contó con dispositivos para seguir las ponencias mediante subtítulos y bucle magnético. Además, se retransmitió en directo vía streaming a través de la página web [www.cnlse.es](http://www.cnlse.es) y de la cuenta de twitter [@CNLSE](https://twitter.com/CNLSE)

## DESDE SU PUESTA EN MARCHA EN 2011, EL CNLSE SE HA CONVERTIDO EN UN ESPACIO REFERENTE PARA LA LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA

de las Lenguas de Signos, debatieron sobre este perfil profesional en una de las mesas redondas que se sucedieron durante el Seminario.

Por su parte, Roberto Suárez (secretario general de la CNSE), Lourdes Gómez (Colegio Público El Sol) y Carlos Moriyón (Red Universitaria para la Investigación y la Docencia de las Lenguas de Signos), protagonizaron una mesa redonda sobre docencia en la que, entre otros temas, se analizó la figura del especialista en lengua de signos española como profesional encargado de la enseñanza de esta lengua.

Por último, Esther Requena y Javier Gutiérrez de la Fundación ONCE para la Atención de Personas con Sordoceguera (FOAPS) impartieron una conferencia sobre los perfiles profesionales requeridos para el colectivo de personas sordociegas. Tras su intervención, tuvo lugar el acto de clausura, que corrió a cargo del Real Patronato sobre Discapacidad.



*Doña Letizia entregando el galardón a Araceli Alfaro por su desinteresada labor en favor de los derechos de las personas sordas del movimiento asociativo de la CNSE.*

MENCIÓN HONORÍFICA DE LOS PREMIOS ESTATALES AL VOLUNTARIADO SOCIAL 2012

## LA PRINCESA DE ASTURIAS ENTREGA UN PREMIO A ARACELI ALFARO POR SU LABOR COMO VOLUNTARIA

La Princesa Letizia presidió la inauguración del XV Congreso Estatal del Voluntariado Social 2012, organizado por el Gobierno Vasco, la Plataforma del Voluntariado de España y por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, en el que Araceli Alfaro recibió la Mención Honorífica por su trayectoria como voluntaria en el movimiento asociativo de personas sordas de la CNSE.



Foto: Jon Bernardez Lehendakaria

*Además de Araceli Alfaro, en la categoría individual fueron galardonados Manuel Castro y Sor Josefa Valentina Castro, mientras que en la colectiva, lo hicieron la Fundación Menudos Corazones, Bolunta y la Escuela Cultura de Paz.*

**A**raceli Alfaro recibió de Doña Letizia uno de los cinco galardones que fueron entregados a entidades privadas y personas anónimas por su desinteresada labor en el terreno del voluntariado social. “Son tiempos para hablar de altruismo. Quizá sea precisamente esta época la más adecuada para recordar que la generosidad es, entre otras cosas, lo que nos hace avanzar hacia un lugar mejor”, aseguró la Princesa durante su discurso ante las 600 personas voluntarias que se dieron cita en el Bilbao Exhibition Centre.



*Araceli Alfaro estuvo acompañada por Félix J. Pinedo, presidente de Honor de la CNSE; Concha Díaz, presidenta de la CNSE, y Amparo Minguet, presidenta de FESORD CV.*

Araceli Alfaro es un buen ejemplo de lo que significa ser una persona altruista, dar a los demás y no esperar nada a cambio. Toda su vida ha estado dedicada a luchar por los derechos de las personas sordas, derecho a un trabajo, derecho a una educación, derecho a la comunicación y a la información... Fundó y ejerció como presidenta y tesorera durante 24 años de la Agrupación de Personas Sordas de Alzira (APESORIAL) y todavía asumió nuevos cargos y responsabilidades en el movimiento asociativo. Precisamente, en la ceremonia de entrega de los Premios al Voluntariado, Araceli Alfaro estuvo acompañada por Félix J. Pinedo presidente de Honor de la CNSE, Concha Díaz, presidenta de la CNSE, entidad de la que fue miembro del Consejo durante una década; y Amparo Minguet, vicepresidenta 1ª de la CNSE y presidenta de FESORD CV,



## AGRADECIMIENTO AL MOVIMIENTO ASOCIATIVO

**“Como no puedo agradecer personalmente a cada una de las personas sus muestras de afecto, aprovecho la plataforma que me proporciona el facebook de la FESORD CV para enviar mi agradecimiento a todas ellas, para expresar mi orgullo por la unión de los voluntarios y voluntarias sordas y para decir que hay muchas personas como yo por toda España”,** signaba Araceli Alfaro justo después de recibir el premio. Para ver el vídeo completo, pincha en el código QR.



entidad en la que Araceli Alfaro ejerce actualmente como tesorera.



## Araceli Alfaro

Mención Honorífica de los Premios Estatales al Voluntariado Social 2012

# “SOY VOLUNTARIA PORQUE SENCILLAMENTE ME SALE DEL CORAZÓN, DE LA MENTE, DE MI RAZÓN DE SER”

No hay nadie en el movimiento asociativo que no conozca a Araceli Alfaro. Esta mujer sorda, nacida en Alzira hace 67 años, lleva toda la vida luchando por la inclusión real y plena de las personas sordas en la sociedad. Por su tesón y su altruismo ha sido galardonada con la Mención Honorífica de los Premios Estatales al Voluntariado Social 2012.

En un momento en el que el voluntariado se hace más indispensable para que la sociedad no se aliene ante las tensiones y no pierda su razón de ser, Araceli Alfaro es un ejemplo de cómo una persona sorda puede cambiar la vida de las demás.

**Ejerces de tesorera en FESORD CV y eres la responsable de su Comisión de Personas Mayores Sordas. ¿El voluntariado no tiene edad ni se jubila?**

Ser voluntaria no tiene nada que ver con la edad (he cumplido 67 años en enero), es la sensación de tener ganas de ayudar a los demás, de ser

útil en la sociedad. Al estar jubilada puedo organizar mejor mis días, pero aun así me gustaría disponer de más tiempo, por ejemplo, para leer...

**¿Cómo te enteraste que te habían concedido la Mención Honorífica de los Premios Estatales al Voluntariado Social 2012?**

Fue en agosto, en pleno verano, cuando alguien cuyo nombre no recuerdo me envió un SMS felicitándome por la mención en el Premio Estatal de Voluntariado, en Bilbao. Le contesté sencillamente: “Gracias, pero ➤

► es una broma”, y borré el mensaje sin más. Después lo olvidé, pero en septiembre recibí cartas de diferentes autoridades. Al principio me costó aceptar la situación porque no soy una persona de premios, pero luego entendí que era un reconocimiento a toda la comunidad sorda y así, sí; así me satisface.

### ¿Te has sentido nerviosa por la ceremonia de los premios?

La verdad es que no. Recibir el premio de manos de la Princesa de Asturias es algo muy bonito a los ojos de la sociedad, sin embargo, me gustaría que sirviera para realizar un llamamiento por la situación educativa que vivimos las personas sordas. Las autoridades deben mejorar el sistema actual e introducir el bilingüismo como una opción real. Deben escuchar a las propias personas afectadas y a sus entidades para conseguir una educación de calidad e igualitaria.

**“QUIERO PEDIR AL MOVIMIENTO ASOCIATIVO QUE SE PREOCUPE DE LAS PERSONAS MAYORES SORDAS. NO SOMOS UNA CARGA, SINO UN VALOR, Y EN MUCHOS CASOS PODEMOS SEGUIR SIENDO UN ACTIVO”**

### ¿Ha cambiado el perfil del voluntariado en el movimiento asociativo?

Sí hay diferencias. Antes éramos más numerosos y necesarios porque no había intérpretes ni contábamos con las nuevas tecnologías. Actualmente también existen personas sordas voluntarias, pero fomentan menos el contacto humano. La parte afectiva es muy importante para mantener el sentimiento puro de

## UNA LÍDER HISTÓRICA DEL MOVIMIENTO ASOCIATIVO

En 1980 fundó la Agrupación de Personas Sordas de Alzira (APESORIAL), entidad en la que ejerció 24 años como presidenta y tesorera. También ha sido miembro del Consejo de la CNSE y, actualmente, es tesorera de FESORD CV. Ni las responsabilidades ni los galardones la han cambiado: “Ver a la gente contenta con lo que hago es mi mayor satisfacción. Ser útil me hace sentir bien, sin esperar nada a cambio. Es el mejor premio para mí”.



hermandad entre las personas sordas. Ahora la sociedad en general tiene otra mentalidad, se ha hecho más fría a causa de las tecnologías. Está perdiendo los valores de la solidaridad.

**Desde tus inicios uno de tus objetivos ha sido conseguir la integración laboral. ¿En qué ha variado la actitud de las empresas hacia la contratación de las personas sordas o con discapacidad auditiva?**

Efectivamente, conseguí insertar a bastantes personas sordas y la satisfacción de las empresas ha sido muy buena porque supieron hacer bien su trabajo. Debemos tener en cuenta que si alguna persona sorda no trabaja bien puede perjudicar al resto del colectivo, porque las empresas tienden a generalizar injustamente y, de esa forma, discriminan a las personas sordas.

**Seguro que a lo largo de tu trayectoria has vivido momentos muy delicados en el movimiento asociativo. Desde esa perspectiva, ¿cómo valoras la situación actual de las personas sordas?**

Desde siempre las personas sordas hemos tenido que afrontar distintas dificultades. Antes necesitábamos pedir favores a los oyentes y, actualmente, contamos con intérpretes, pero necesitamos seguir trabajando en la eliminación de las barreras de comunicación en distintos ámbitos. Las personas sordas debemos ser respetadas como una minoría lingüística, y conseguir una normalización real en la sociedad. Para ello, hay que trabajar especialmente por cambiar el sistema educativo e implantar un modelo bilingüe.

**Naciste en una familia de miembros sordos, ¿eso es una ventaja o una desventaja para una persona sorda?**

Para mí fue una gran ventaja ya que desde siem-

**“RECIBIR ESTE PREMIO ES ALGO MUY BONITO PERO ME GUSTARÍA QUE SIRVIERA PARA REALIZAR UN LLAMAMIENTO POR LA SITUACIÓN EDUCATIVA QUE VIVIMOS LAS PERSONAS SORDAS”**

pre pude expresarme en lengua de signos, mi lengua materna. Empecé a aprender a leer y a escribir a una edad tardía, a los 8 años, pero eso no me afectó a mi nivel de lectoescritura que, aunque no es perfecto, es bastante aceptable teniendo en cuenta la educación que recibí.

**El Encuentro de Personas Mayores Sordas en Chulilla ha batido su récord de participación. ¿A qué crees que se debe?**

Al trabajo de la organización, a establecer unos buenos criterios de participación, además de que el lugar de celebración y la luz y el clima del Mediterráneo también son factores a tener en cuenta. FESORD CV trabaja desde siempre por atender a las personas mayores, y esto se ha notado. Me gustaría aprovechar para pedir al movimiento asociativo que se preocupe y dé una atención especial a los mayores sordos. Nosotras nos somos una carga, sino un valor y en muchos casos podemos seguir siendo un activo.

**Danos una razón para que cunda tu ejemplo y más gente se anime a hacer voluntariado en el movimiento asociativo.**

Soy voluntaria porque sencillamente me sale del corazón, de la mente, de mi razón de ser. Cada persona ha de sentir el altruismo sin forzarlo. A través del voluntariado se aprenden cosas nuevas. Intercambiando vivencias se obtiene riqueza y experiencia.





## Primer miembro sordo en el Comité de Derechos Humanos con Discapacidad de la ONU

Desde el 1 de enero de 2013, el Comité de Derechos Humanos con Discapacidad de la ONU cuenta con el primer miembro sordo en su historia: el húngaro **László Gábor Lovászy**.

Con su trabajo en el Comité, aspira a "garantizar la completa implementación de la Convención de los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad", especialmente en aquellos apartados que afecten más directamente a las personas sordas o con discapacidad auditiva.



## III Parlamento Europeo de las Personas con Discapacidad

Los pasados 5 y 6 de diciembre, se celebró en Bruselas el III Parlamento Europeo de las Personas con Discapacidad. Numerosos representantes de las asociaciones nacionales de personas sordas en Europa, así como miembros del Consejo de la EUD, se dieron cita en este encuentro, en el que las lenguas de signos europeas tuvieron una gran visibilidad.

## LA EUD RECLAMA A LA ONU SESIONES ACCESIBLES

El 24 de octubre, la EUD (Federación Europea de Personas Sordas) celebró el



Día Internacional de las Naciones Unidas, que emergió tras la Segunda Guerra Mundial para "reafirmar la fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana, en la igualdad de derechos de hombres y mujeres y de las naciones grandes y pequeñas". Pero la EUD también urgió a la entidad a proporcionar intérpretes en lengua de signos, así como subtítulo, para que sus sesiones sean accesibles a toda la ciudadanía sorda.

## DECLARACIÓN SOBRE LA CRISIS DE LA DISCAPACIDAD EUROPEA



El Movimiento Europeo de la Discapacidad, del que forma parte la

EUD, se reunió en Chipre del 17 al 18 de noviembre para presentar al Consejo Europeo una Declaración sobre la Crisis y los pasos que deben realizarse para conseguir una Europa más inclusiva y accesible. Esta declaración reclama la implementación de la Convención de los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad en Europa, la accesibilidad de las páginas webs a partir del 2013, así como la promoción a través de los Fondos Estructurales 2014-2020 de la inclusión y la no discriminación de las personas en Europa.

Más información en [www.eud.eu](http://www.eud.eu)

Accesibilidad

           
H a b l a m o s l a  
            
m i s m a l e n g u a

Descubra el banco con  
servicio de Videollamada  
en **Lengua de Signos.**

Para conocer más detalles sobre las iniciativas incluidas  
en nuestro proyecto "**Bankinter accesible**", conéctese a  
**[bankinter.com](https://www.bankinter.com)**

**bankinter.**



Foto: Alberto Roldán

*Al finalizar el acto, autoridades del Gobierno y representantes del movimiento asociativo de personas sordas y de sus familias, realizaron una foto de familia.*

## PRESENTADA LA CARTA MAGNA EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA Y CATALANA

Treinta y cuatro años después de la elaboración y aprobación de la Constitución Española de 1978, por primera vez las personas sordas ya pueden consultar la Carta Magna en lengua de signos española y catalana. Un momento histórico que fue presidido por la vicepresidenta del Gobierno de España, Soraya Sáenz de Santamaría.

**D**esde el pasado 4 de diciembre, las personas sordas pueden consultar la columna vertebral de la normativa que regula los deberes y derechos de la ciudadanía del estado español en la página de la Fundación CNSE ([www.fundacioncnse.org/constitucionenlenguadesignos](http://www.fundacioncnse.org/constitucionenlenguadesignos)). Esto ha sido posible gracias al impulso del Centro de Estudios Políticos y Consti-

tucionales, que ha asesorado en materia de derecho constitucional a los equipos responsables de la traducción a la lengua de signos de Fundación CNSE y FESOCA (Federació de Persones Sordes de Catalunya), así como al apoyo de la Fundación ONCE.

La adaptación de la Carta Magna a la lengua de signos supone un avance significativo en cuan-



La traducción a la lengua de signos española y a la lengua de signos catalana, así como el texto íntegro en castellano, está disponible en la URL [www.fundacioncnse.org/constitucionenlenguadesignos](http://www.fundacioncnse.org/constitucionenlenguadesignos)

Foto: Alberto Roldán



El presidente de FESOCA, Antonio Martínez, y la presidenta de la Fundación CNSE, Concha Díaz, tuvieron la oportunidad de intercambiar impresiones con la vicepresidenta del Gobierno.



De izda. a dcha., Concha Díaz, presidenta de la Fundación CNSE; Soraya Sáenz de Santamaría, vicepresidenta del Gobierno; Ana Mato, ministra de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad; y Benigno Pendás, director del Centro de Estudios Políticos y Constitucionales.

to a la accesibilidad y reconocimiento de las lenguas de signos y, por tal motivo, la vicepresidenta del Gobierno de España, Soraya Sáenz de Santamaría, presidió el acto acompañada por la ministra de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, Ana Mato; el director del Centro de Estudios Políticos y Constitucionales (CEPC), Benigno Pendás; y la presidenta de la Fundación CNSE, Concha Díaz.

## CERCA DE 2000 PERSONAS CONSULTARON LA WEB DE LA CONSTITUCIÓN EN LSE Y LSC EN LA PRIMERA SEMANA DE SU PUBLICACIÓN

También estuvieron presentes Alberto Durán, vicepresidente ejecutivo de la Fundación ONCE; Luis Cayo Pérez Bueno, presidente del Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI); Juan Manuel Moreno, secretario de estado de Servicios Sociales e Igualdad; Amparo Minguet, vicepresidenta primera de la Fundación CNSE; y los presidentes de FESOCA, Antonio Martínez, y de FAPSCL (Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León), Luis Miguel Jiménez.



COINCIDIENDO CON EL II CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE CHARLES DICKENS, AUTOR DE LA OBRA

## SE PRESENTA LA PRIMERA VERSIÓN EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA DE “CUENTO DE NAVIDAD”

La Fundación CNSE y la Fundación Solidaridad Carrefour presentaron el pasado 22 de diciembre, en el marco del Salón Infantil y Juvenil que el Consejo General del Libro ha celebrado este año en el Centro Cultural Conde Duque de Madrid, la primera versión en lengua de signos española de la obra “Cuento de Navidad”.

FOTOGRAFÍAS: SERVIMEDIA y MARIO PÉREZ



Los más pequeños pudieron disfrutar de distintas actividades de fomento de la lectura.

**S**e trata de un libro y un DVD en el que se incluye la versión en lengua de signos española (LSE), acompañada de subtítulo y locución en castellano, de esta célebre obra del autor británico Charles Dickens, que protagoniza Ebenezer Scrooge, un hombre avaro y cruel que invadido por el espíritu de la Navidad se transforma en una persona amable y generosa. La traducción a la LSE la han realizado profesionales sordos espe-

## LA TRADUCCIÓN LA HAN REALIZADO PROFESIONALES SORDOS ESPECIALISTAS EN LSE



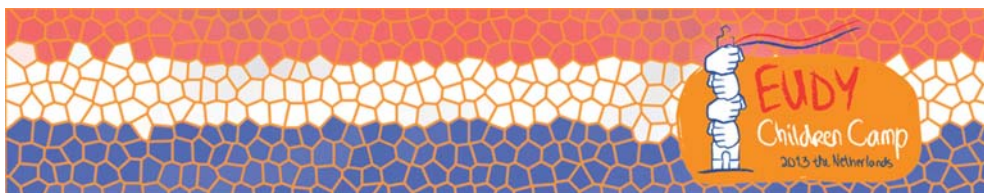
M<sup>a</sup> Jesús Serna (izqda.), Patrona de la Fundación CNSE, y María Cid, (dcha.) responsable de Fundación Solidaridad Carrefour, saludaron a las personas asistentes.

cialistas en esta lengua. Para la ocasión, dos de estos profesionales representaron parte del cuento para dar paso a la proyección de algunos fragmentos de esta conocida obra, así como a divertidos juegos y actividades en las que participó numeroso público infantil.

Desde el año 2003, la Fundación CNSE y la Fundación Solidaridad Carrefour desarrollan una línea de trabajo conjunta dirigida a promover la lectura entre las niñas y niños sordos, que hizo valedora a la Fundación CNSE del Premio Nacional de Fomento de la Lectura 2011, que concede el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Con la presentación de este proyecto, ambas entidades pretenden acercar este clásico de la literatura universal a la infancia sorda y sus familias, y fomentar, a través de las distintas actividades que se proponen en el DVD, el hábito lector entre este colectivo.



[www.fundacioncnse.org](http://www.fundacioncnse.org)



## LA WFDYS Y LA EUDY ORGANIZAN NUEVOS CAMPAMENTOS PARA 2013

La sección de juventud de la WFD, WFDYS, organiza el campamento para jóvenes, WFDYS Junior Camp 2013 "Sign in the world" en su quinta edición. En esta ocasión es Italia el país anfitrión y Roma el lugar en el que jóvenes sordos de todo el mundo, con edades comprendidas entre los 13 y los 17 años, podrán compartir una semana de conferencias, actividades y visitas culturales del 12 al 20 de julio de 2013.

Las plazas son limitadas y únicamente podrán asistir 3 personas por país, 2 campistas y un líder, que serán seleccionados por la CNSE, en el caso de España, después de haber rellenado y enviado los formularios de inscripción que aparecen

en la web [www.cgsi-italia.it/wfdysjr2013rome/en/index.php](http://www.cgsi-italia.it/wfdysjr2013rome/en/index.php)

Por su parte, Holanda albergará el segundo campamento infantil organizado por la EUDY la semana del 15 al 22 de julio de 2013 en la ciudad de Stadskanaal. Durante estos días, niñas y niños sordos de entre 9 y 12 años podrán disfrutar de actividades, visitas y talleres. Todo ello en torno al lema del campamento, "El trabajo en equipo, jugando juntos e intercambiando culturas". Los formularios de inscripción se colgarán en breve en la página del campamento <http://www.eudy.info/cc2013/> y deberán cumplimentarse y enviarse a la CNSE, en el caso de España, antes del 1 de abril de 2013.

## PRÓXIMA ASAMBLEA GENERAL DE LA EUDY



Los días 23, 24 y 25 de mayo se celebrará en Berlín la Asamblea General de la EUDY (Unión Europea de la Juventud Sorda) en la que participarán entre otros, la Comisión de Juventud Sorda de la CNSE.

Más información en [www.eudy.info](http://www.eudy.info).

*Pedro Frigola y Alberto Torres, representantes españoles en la pasada Asamblea General de la EUDY celebrada en Sarajevo en julio de 2012.*



EL EQUIPO ESPAÑOL VUELVE A CASA CON 3 OROS, 1 PLATA Y 2 BRONCES

## LOS ATLETAS JUNIOR ARRASAN EN EL EUROPEO DE POLONIA

La selección española junior de atletismo consiguió un total de 6 medallas (3 oros, 1 plata y 2 bronce) en los campeonatos europeos disputados en Bydgoszcz (Polonia). El murciano Jaime Martínez Morga (CAJ Blume Segovia) se hizo con el oro en las tres modalidades en la que participó, 400m, 800m y 1.500m. Por su parte, la madrileña Judith Ugrai Murcia (CDS ASM) logró su mejor marca personal en los 200 metro lisos, lo que le sirvió para adjudicarse la plata. Además, se alzó con el bronce en los 100 metros y en el salto de longitud.

## LA FEDS, EN LOS PREMIOS NACIONALES DEL DEPORTE

La Federación Española de Deportes para Sordos estuvo presente en la ceremonia de entrega de los Premios Nacionales del Deporte, celebrada el pasado mes de diciembre en el Palacio de El Pardo de Madrid, y estuvo presidida por los Príncipes de Asturias y la Infanta Elena.

El secretario general de la FEDS, Javier Soto, y los presidentes de los comités Olímpico y Paralímpico, Alejandro Blanco y Miguel Carballada, fueron algunos de los asistentes a este acto en el que se reconocieron a los mejores deportistas de 2011, así como las iniciativas más destacadas para promover la actividad deportiva.



*El secretario general de la FEDS, Javier Soto, junto a los Príncipes de Asturias.*

## FUNDACIÓN ACS Y FUNDACIÓN ONCE APOYARÁN LA LABOR DE LA FEDS



La Fundación ACS y la FEDS han renovado el convenio suscrito en 2012 entre ambas entidades con el fin de apoyar al deporte entre las personas sordas. Por otro lado, la Fundación ONCE ha confirmado su apoyo al

proyecto de la FEDS, una decisión que el presidente de la Federación, Pedro García, ha celebrado y que según él mismo califica "es fruto de una gestión basada en la austeridad y la transparencia".

# La agenda de octubre

**10 FESOCA FIRMA CON LA CAIXA UN CONVENIO PARA MEJORAR LA OPORTUNIDAD LABORAL.** El presidente de FESOCA, Antonio Martínez, y el director de La Caixa (Oficina 854), Josep García, firman un convenio del proyecto presentado por la entidad al Programa de Ayudas a Proyectos de Iniciativas Sociales. Este acuerdo pretende mejorar las oportunidades de empleo y de inserción sociolaboral de las personas en riesgo o situación de exclusión social y permitiría restablecer el servicio de atención laboral de la federación.



**11 FRANCISCO J. PÉREZ ES REELEGIDO PRESIDENTE DE FESORMU.** La Asamblea General de FESORMU renueva a Francisco J. Pérez Ruiz en su cargo de presidente para los próximos cuatro años. Además del presidente, el nuevo Consejo está formado por la vicepresidenta Fuensanta Monserrat Bernal; el secretario general Francisco Javier Quereda; y los vocales Pepe Martínez, Isabel Gambín y Alejandro Gutiérrez.

**16 REUNIÓN DE ASOME Y CNSE CON EL PRESIDENTE DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE MELILLA.** El presidente de ASOME, Joaquín Utrera, la presidenta de la CNSE, Concha Díaz, y el presidente de la Ciudad Autónoma de Melilla, Juan José Imbroda, se reúnen para analizar la situación de las personas sordas de la Ciudad Autónoma de Melilla y mejorar el actual Convenio de Colaboración entre ambas entidades. Entre las mejoras está la implantación del establecimiento del servicio de videointerpretación SVIsual, por ejemplo en las situaciones de emergencia.



**20 ASZA HOMENAJEA A SUS SOCIOS Y SOCIAS EN SU 80º ANIVERSARIO.** La Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA) celebra su 80º Aniversario con un homenaje a los socios y socias que han cumplido los 25 y 50 años apoyando a la Agrupación. La presidenta de la CNSE, Concha Díaz, acude como ponente para analizar la trayectoria del movimiento asociativo, y se une a la celebración de los socios y socias de ASZA.

**27 LA CNSE DEFINE LÍNEAS DE ESTRATEGIA CON FESORMANCHA Y SUS ASOCIACIONES.** La Federación de Personas Sordas de Castilla-La Mancha (FESORMANCHA) y las juntas directivas de las asociaciones afiliadas a la federación se reúnen con la presidenta de la CNSE en Alcázar de San Juan (Ciudad Real) para tratar la situación económica actual y definir las líneas de actuación en los próximos años.



## 27 EL PARQUE NAVARRO "SENDA VIVA" INCORPORA AL INTÉRPRETE DE LENGUA DE SIGNOS.

La Asociación de Personas Sordas de Navarra (ASORNA) y el Parque Senda Viva realizan una jornada solidaria y accesible para las personas sordas. Con motivo del V Aniversario del reconocimiento de la lengua de signos española, por primera vez hay un intérprete en los espectáculos del parque. SendaViva se compromete a destinar un euro por cada entrada de adulto para la financiación de ASORNA.



## 27 MUJERES SORDAS Y HOMBRES SORDOS DE GALICIA SE ACERCAN A LA IGUALDAD.

La Comisión de Igualdad de la FAXPG y la Asociación de Personas Sordas de Santiago de Compostela organizan la II Jornada de Acercamiento a la Igualdad entre mujeres y hombres sordos. Las personas sordas participantes realizaron varias dinámicas de grupo dirigidas a empatizar con diferentes realidades y comprender mejor la situación que vive el sexo opuesto.

## 29 CASTILLA-LA MANCHA CONSTITUYE LA COMISIÓN DE LA DISCAPACIDAD.

Se constituye la Comisión de la Discapacidad de Castilla-La Mancha en la que están presentes el CERMI regional, del que forma parte la Federación de Personas Sordas de Castilla-La Mancha, y todas las Consejerías de Gobierno autonómico. Al acto acude la presidenta de la Comunidad, M<sup>a</sup> Dolores de Cospedal, que confirma el pago del 35% de las subvenciones a partir de noviembre; así como el diseño de un plan de sostenibilidad y estabilidad para que la actividad de las entidades de la discapacidad no se vea comprometida.



## 29 LOS INFORMATIVOS DE CASTILLA Y LEÓN EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA.

RadioTelevisión de Castilla y León incorpora la figura del intérprete de lengua de signos a sus informativos "Buenos días Castilla y León" de las 08:00h. La Federación de Personas Sordas de Castilla y León y todo el movimiento asociativo felicitan a la cadena por este avance en materia de accesibilidad a la información y la comunicación para las personas sordas.

## 30 APROBADO EL DECRETO DE CREACIÓN DEL CONSEJO SOCIAL DE LA LENGUA DE SIGNOS CATALANA.

El Govern de Catalunya aprueba el decreto de creación del Consejo Social de la Lengua de Signos Catalana, el órgano de asesoramiento, consulta y participación social en la política lingüística del Gobierno en relación con la lengua de signos catalana. Esta aprobación supone el despliegue de la Ley 17/2012 de la lengua de signos catalana y da un nuevo impulso al reconocimiento de esta lengua.

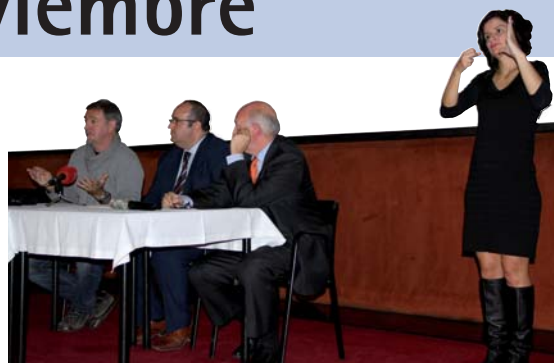


Archivo



# La agenda de noviembre

**5 SALA DE CINE EN VALENCIA ACCESIBLE A LAS PERSONAS SORDAS Y CIEGAS.** Los Cines Lys, gracias al apoyo de Fundación Orange y del Ayuntamiento de Valencia, inauguran una sala permanente de Cine Accesible mediante el subtitulado para personas sordas y la audiodescripción para personas ciegas. Estos cines promocionarán "los lunes accesibles", con una película accesible para personas sordas y ciegas en la sesión de las 20:00h.



**8-10 III FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN LENGUA DE SIGNOS 2012.** La Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea -Goierri "Gainditzen", en Tolosa (Guipúzcoa), organiza el III Festival Internacional de Cine en Lengua de Signos 2012. Hasta el momento, la asociación sólo había realizado el Festival en lengua de signos española, pero en esta ocasión los organizadores han querido ampliar la participación a los y las artistas internacionales.

**9 LA FAXPGY LA CONFAPA SE REÚNEN EN BENEFICIO DE LA EDUCACIÓN DE LAS PERSONAS SORDAS.** El presidente de la Federación de Asociaciones de Pessoas Xordas de Galicia (FAXPG), Feliciano Sola, y el secretario general de la entidad, Iker Sertucha, se reúnen con la presidenta de CONFAPA (Confederación Galega de APAs de Centros Públicos), Helena Gómez, y el secretario Lóis Uxío Taboada, para analizar la situación educativa de las personas sordas en Galicia y valorar las posibles vías de colaboración para mejorarla.



**13 PRESENTADO EL PROYECTO DE CONSTITUCIÓN DEL CORPUS DE LA LENGUA DE SIGNOS CATALANA.** Se presenta el portal web y el proyecto de constitución del Corpus de la lengua de signos catalana en el Institut d'Estudis Catalans (IEC). Entre las personalidades asisten los doctores Josep Quer y Gemma Barberà; el presidente del IEC, Isidor Marí; el vicepresidente de política lingüística de la lengua de signos catalana de FESOCA, Santiago Frigola; y la directora general de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, Ivonne Griley.

**15 FESORD CV PARTICIPA EN UN VÍDEO PARA CELEBRAR EL DÍA INTERNACIONAL DE LA DISCAPACIDAD.** FESORD CV, como miembro del CERMI CV, participa en la elaboración de un spot publicitario que conmemorará el Día Internacional y Europeo de las Personas con Discapacidad. Este vídeo es posible gracias a la colaboración de la Conselleria de Justicia y Bienestar Social y lleva por título "Con todas las fichas se gana la partida".



## 15 LA CHUNTA ARAGONESISTA SE INTERESA POR LOS SERVICIOS QUE PRESTA ASZA.

La portavoz del CHA (Chunta Aragonesista) del Grupo Parlamentario en las Cortes de Aragón, Nieves Ibeas, visitó la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón con el fin de conocer de primera mano los servicios que presta la entidad para atender a las personas sordas y sus familias. El presidente de la entidad, Eduardo Estella, explicó cómo se trabaja desde la entidad con los servicios de atención psico-social, dinamización sociocultural e intermediación laboral.



## 17 LA ASAMBLEA GENERAL DE LA FAXPG APRUEBA NUEVA PRESIDENCIA.

La Asamblea General de la FAXPG aprueba la única candidatura a la presidencia de la entidad para 2012-2016 presentada por Iker Sertucha, secretario general de la Federación. La nueva Junta Directiva estará compuesta por la vicepresidenta M<sup>a</sup> Carmen González, el secretario general Diego Fernández, y los vocales Lorena Marcote, Raúl Piñeiro, Miguel Dorado, Yolanda López y Miguel A. Carregado.

## 23 y 30 LA GUÍA DE PERSONAS SORDAS INMIGRANTES SE PRESENTA EN ZARAGOZA, CÁCERES Y BARCELONA.

Los días 23 y 30 de noviembre y 3 de diciembre respectivamente, Kizkitza Velasco y Leandro Rodríguez, coordinadora y técnico del área de políticas sectoriales de la CNSE, presentan en ASZA (Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón), FEXAS (Federación de Personas Sordas de Extremadura) y FESOCA (Federació de Persones Sordes de Catalunya), la Guía Informativa para las Personas Sordas Inmigrantes. La CNSE completa así, el total de visitas a federaciones autonómicas previstas en 2012 para presentar este proyecto.



## 24 II JORNADA DE MUJERES SORDAS EN ASORNA.

La Comisión de Mujer de ASORNA organiza la II Jornada de Mujeres Sordas con objeto de reflexionar sobre la doble discriminación que sufren las mujeres sordas. Intervienen Felicidad Muñoz Ruete, psicóloga especialista en violencia de género; Fátima López, presidenta de la Federación de Mujeres Sordas de Andalucía; y Natalia Cárdenas, psicóloga del Centro Altatorre de Personas Sordas de Madrid.

## 30 FESORMU TRASLADA LAS DEMANDAS DE LAS PERSONAS SORDAS A LOS PARLAMENTARIOS DE LA REGIÓN DE MURCIA.

El presidente de la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de la Región de Murcia (FESORMU), Francisco Jesús Pérez Ruiz, comparece ante la Comisión Especial de Discapacidad para trasladar las demandas y necesidades del colectivo de las personas sordas de la región y, muy especialmente, cómo los recortes han afectado a las personas sordas.



# La agenda de diciembre

**1 FESOPRAS ORGANIZA EL III ENCUENTRO INTERGENERACIONAL.** La Federación de Personas Sordas del Principado de Asturias (FESOPRAS) organiza el III Encuentro Intergeneracional que reúne a más de medio centenar de personas sordas jóvenes y mayores pertenecientes a las cuatro asociaciones adheridas a la federación: ASO, ASL, ASA y ASJOV. El Encuentro tiene lugar en el albergue Carreña de Cabrales y cuenta con la colaboración de la Consejería de Bienestar Social y Vivienda y de la Obra Social y Cultural de Cajastur.



**1 III JORNADA DE TRABAJO DE LAS JUNTAS DIRECTIVAS DE FESOPRAS Y SUS ASOCIACIONES MIEMBRO.** Tal y como se aprobó durante la última Asamblea General de FESOPRAS, la entidad realiza la III Jornada de Trabajo de las Juntas Directivas con sus asociaciones miembro. En estas jornadas se llevan a cabo distintos talleres formativos para fomentar el asociacionismo y potenciar la calidad en la gestión de las asociaciones de personas sordas que integran la Federación.

**1 FORO ASOCIATIVO DE EUSKADI.** Euskal Gorra organiza el I Foro Asociativo de Personas Sordas de Euskadi "Presente, pasado y futuro", dirigido a crear un espacio de debate sobre la situación actual del movimiento asociativo de personas sordas en el País Vasco, así como repasar la trayectoria histórica de la comunidad sorda vasca y reflexionar sobre el futuro.



**4 MANIFESTACIÓN EN ZARAGOZA CONTRA LOS RECORTES QUE ELIMINAN EL SERVICIO DE INTÉRPRETES.** Más de 600 personas sordas acuden a los actos de protesta organizados por la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA) en contra de la decisión del Instituto Aragonés de Servicios Sociales (IASS) de no subvencionar el servicio de intérpretes de lengua de signos española, así como de reducir en un 88,6% su apoyo a los servicios que presta la entidad.

**11 TOMA DE POSESIÓN DEL NUEVO PRESIDENTE DE LA FAXPG.** Iker Sertucha, vocal de la CNSE, toma posesión del cargo como presidente de la Federación de Asociaciones de Pessoas Xordas de Galicia (FAXPG) para los próximos cuatro años. Al acto acudió el presidente saliente, Feliciano Sola, que recibió un cálido homenaje por sus años al frente de la entidad, así como los presidentes y presidentas de las asociaciones afiliadas, socios y socias, patronos y patronas de la Fundación FAXPG y entidades colaboradoras. La toma de posesión fue retransmitida en directo por internet.



## 11 ARACELI ALFARO RECIBE UN HOMENAJE POR SU PREMIO AL VOLUNTARIADO EN SU LOCALIDAD NATAL.

La localidad de Alzira rinde homenaje a una de sus vecinas más ilustres, Araceli Alfaro, por la concesión de la Mención Honorífica en los Premios Estatales al Voluntariado Social 2012 recibida de manos de la Princesa de Asturias. Araceli estuvo acompañada por Amparo Minguet, presidenta de FESORD CV y muchos de los socios y socias de la Agrupación de Personas Sordas de Alzira, fundada por la propia Araceli.



## 11 FESOCAY PSICOSORD OFRECEN TARIFAS REDUCIDAS.

La Federació de Persones Sordes de Catalunya (FESOCA) firma un convenio de colaboración con PSICOSORD-Natalia Cárdenas para ofrecer un servicio de atención psicológica tanto a personas sordas como su entorno familiar con unas tarifas especiales reducidas. Los servicios que se ofrecen están orientados al desarrollo personal, atención psicológica a personas sordas y sus familias, evaluación y tratamiento de los trastornos de inicio en la infancia y adolescencia, intervención familiar, trastornos de alimentación y adicciones.

## 20 y 21 FAPSCL ORGANIZA UN CURSO DE DERECHO LABORAL EN VALLADOLID.

La Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL) ha impartido en Valladolid un curso de 12 horas de Derecho Laboral para profesionales del Programa de Itinerarios Personalizados de Apoyo al Empleo para personas con discapacidad. A este curso asiste Carlos Raúl de Pablos Pérez, director general de Familia y Discapacidad, y el presidente de la FAPSCL, Luis Miguel Jiménez.



## 21 FESOCA RESTABLECE PARCIALMENTE EL SERVICIO LABORAL PARA LAS PERSONAS SORDAS.

La Federació de Persones Sordes de Catalunya (FESOCA) comunica al movimiento asociativo que, a partir del 2 de enero del 2013, se restablece parcialmente el servicio de atención laboral para personas sordas. El servicio se ha visto interrumpido durante seis meses debido a la falta de subvenciones por parte de la Generalitat de Catalunya.

## 28 CONCIERTO BENÉFICO DE NAVIDAD PARA APOYAR LA LABOR DE FESORD CV.

El Orfeó Veus Junes realiza su concierto de Navidad, "Nadales Solidaries", celebrado en la Iglesia de la Purísima Concepción de Quart de Poblet, a beneficio de la Federación. Las personas sordas que asistieron pudieron disfrutar de una actuación única y totalmente accesible. Una experiencia inolvidable.





## FEDERACIÓN ANDALUZA ASOCS. DE PERSONAS SORDAS (FAAS)

Presidente: D. Alfredo Gómez Fernández  
Arz. Pedro de Castro, s/n. Edif. Columba 1  
18013 GRANADA  
Teléf: 958 18 50 45  
Fax: 958 17 01 08  
Web: [www.faas.es](http://www.faas.es)  
E-mail: [secretaria@faas.es](mailto:secretaria@faas.es); [info@faas.es](mailto:info@faas.es)  
[asorje@hotmail.com](mailto:asorje@hotmail.com)

## AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALMERÍA

Presidente: D. Javier Baños Caño  
La Plata, 1 bajo. 04008 ALMERÍA  
Teléf 950 25 42 18 Fax: 950 27 52 49  
Web: [www.asoal.org](http://www.asoal.org)  
E-mail: [asoal@telefonica.net](mailto:asoal@telefonica.net)

## AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRANADA Y PROVINCIA (ASOGRA)

Presidente: D. Francisco Delgado Quesada  
Pl. de los Girones, 7 Dup.  
18009 GRANADA  
Teléf: 958 22 24 36  
Fax: 958 22 89 29  
Web: [www.asogra.org](http://www.asogra.org)  
E-mail: [asogra18@yahoo.com](mailto:asogra18@yahoo.com)  
[asogra@telefonica.net](mailto:asogra@telefonica.net)

## ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE HUELVA

Presidente: D. Juan Jesús Hidalgo Piom  
Macías Belmonte 27, local  
21002 HUELVA  
Teléf: 959 28 42 40 Fax: 959 28 55 06  
E-mail: [asochuelva@telefonica.net](mailto:asochuelva@telefonica.net)

## ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SEVILLA

Presidente: D. Joaquín Solís Llamas  
Castellar, 71 A bajo (Local)  
41003 SEVILLA  
Teléf: 954 91 67 58 Fax: 954 91 57 59  
WEB: [www.sordosevilla.es](http://www.sordosevilla.es)  
E-mail: [acss1935@gmail.com](mailto:acss1935@gmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁDIZ

Presidente: D. Martín Francisco Creo Rodríguez  
Santa Elena, 2-1ª (Edif. Las Calesas)  
11006 CÁDIZ  
Teléf: 956 20 09 17 Fax: 956 25 15 31  
E-mail: [asorca@telefonica.net](mailto:asorca@telefonica.net)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAN FERNANDO "LA ISLA"

Presidente: D. Abraham Darwin Franzón Iglesias  
Artesano José María Silva s/n-Centro  
Círculo Hermana Cristina  
11100 SAN FERNANDO -CÁDIZ

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE JEREZ

Presidente: D. Pedro Jesús Vega Ramírez  
Santo Domingo, 6 bajo interior  
11402 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)  
Teléf: 956 34 70 38 Fax: 956 33 57 04  
E-mail: [asorje@hotmail.com](mailto:asorje@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA AXARQUÍA (A.S.-A.X.)

Presidente: Dª. Susana García Sánchez  
Avda. Vivar Tellez, 38 B  
29700 VELEZ MÁLAGA (Málaga)  
Teléf. y Fax: 952 50 10 29  
E-mail: [aspasax@gmail.com](mailto:aspasax@gmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DE ANDÚJAR (ASO-COAN)

Presidente: D. Antonio Jesús Higuera Díaz  
Manuel Álvarez Mora, 1  
23740 ANDÚJAR JAÉN  
Teléf: 953 50 36 94 Fax: 953 25 87 24  
E-mail: [asocoan@telefonica.net](mailto:asocoan@telefonica.net)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COSTA TROPICAL Y LA ALPUJARRA

Presidente: Dª. Encarnación de las Heras García  
San Cristóbal, 3 Entrésuelo  
18600 MOTRIL GRANADA  
Teléf. y Fax: 958 60 05 25  
E-mail: [asordosmotril@telefonica.net](mailto:asordosmotril@telefonica.net); [asordosmotril@hotmail](mailto:asordosmotril@hotmail)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA SERRANÍA DE RONDA

Presidente: D. Fernando Orozco Jiménez  
Tabares, 21 - D. Local 7  
29400 RONDA (Málaga)

Teléf. y Fax: 952 19 07 05  
Web: [www.asseronda.com](http://www.asseronda.com)  
E-mail: [a.sordos.ronda@terra.es](mailto:a.sordos.ronda@terra.es)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MARBELLA-SAN PEDRO

Presidente: D. Diego Ramos Palomo  
C/ Julio Romero de Torres, Edificio  
Polivalente "Azucarera"  
29670 San Pedro de Alcántara (Málaga)  
E-mail: [asmsp@hotmail.es](mailto:asmsp@hotmail.es)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS PTO. STA. MARIA "Virgen de los Milagros"

Presidente: D. Eduardo Arana Lojo  
Neveria, 9 1ª  
11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)  
Tel. y Fax: 956 54 21 99  
E-mail: [asocpto@telefonica.net](mailto:asocpto@telefonica.net)

## ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE CÓRDOBA

Presidente: D. Carlos Granados Mengual  
Avda. del Corredor, s/n bloque 6  
14004 CÓRDOBA  
Teléf: 957 42 12 26  
Fax: 957 42 17 56  
E-mail: [sordoba@telefonica.net](mailto:sordoba@telefonica.net)

## ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE JAÉN (APROSOJA)

Presidente: D. José Ramón Izquierdo Piedra  
Reyes Católicos, 1-1ª dcha. 23003 JAÉN  
Teléf: 953 26 00 76  
Fax: 953 25 82 74  
Web: [www.aprosoja.org](http://www.aprosoja.org)  
E-mail: [aprosoja@telefonica.net](mailto:aprosoja@telefonica.net)

## CENTRO CULT. DE PERSONAS SORDAS "Torre del Oro" DE SEVILLA C.C.S.S.)

Presidente: D. Francisco Javier Román Ríos  
Centro Cívico S. Julián.  
Rda. Capuchinos, 4 bj. 41003 SEVILLA  
Teléf: 954 54 17 53 Fax: 954 54 26 46  
Videconf: 954 98 81 01  
E-mail: [ccss@telefonica.net](mailto:ccss@telefonica.net)

## SOCIEDAD FEDERADA DE PERSONAS SORDAS DE MÁLAGA

Presidente: D. Daniel Aguilar Artola  
Lagunillas, 59  
29012 MÁLAGA  
Teléf: 95 226 22 96 Fax: 95 226 22 01  
E-mail: [sfsm@telefonica.net](mailto:sfsm@telefonica.net)

## FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS PPDO. DE ASTURIAS (FESOPRAS)

Presidente: Dª. Cristina Sariego Álvarez  
Augusto Junquera, 43 bajo  
33020 OVIEDO ASTURIAS  
Teléf: 985 27 68 98 Fax: 985 27 47 31  
Videotelfono: 985 11 87 98  
Web: [www.fesopras.org](http://www.fesopras.org)  
E-mail: [fesopras@fesopras.org](mailto:fesopras@fesopras.org)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OVIEDO (ASO)

Presidente: D. José Manuel Villanueva Secades  
Pietro Bances, 2 Esc. Dcha. Entlo.  
33011 OVIEDO ASTURIAS  
Teléf. y Fax: 985 29 92 32  
E-mail: [asordosoviedo@terra.es](mailto:asordosoviedo@terra.es)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL VALLE DEL NALÓN (ASL)

Presidente: D. Xosé Carlos Cuesta Ordoñez  
Horacio F. Inguanzo, 4-bajo  
33930 LA FELGUERA (LANGREO) ASTURIAS  
Teléf. y Fax: 985 69 98 61  
E-mail: [asordlangreo@hotmail.com](mailto:asordlangreo@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE AVILÉS Y COMARCA (ASA)

Presidente: D. Julián Brañas Fidalgo  
González Abarca, 15 entlo.  
33400 AVILÉS ASTURIAS  
Teléf: 985 56 23 97  
E-mail: [asaviles.1979@hotmail.com](mailto:asaviles.1979@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Villa de Jovellanos" (ASJOV)

Presidente: D. Rubén Fernández Fernández  
Avda. de los Hermanos Felgueroso, 78 -  
3A05, Oficina 2  
32409 GIJÓN ASTURIAS  
E-mail: [asjov@hotmail.com](mailto:asjov@hotmail.com)

## FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CANTABRIA (FESCAN)

Presidente: D. Armando Palacio de la Riva  
Fernández de los Ríos, 84 Bajo  
39006 - Santander CANTABRIA  
Teléf: 942 22 47 12 Fax: 942 21 06 36

[www.fescan.es](http://www.fescan.es)  
E-mail: [fescan@fescan.es](mailto:fescan@fescan.es)

## ASOCIACIÓN COMARCAL DE SORDOS LAREDO (ASORLA)

Presidente: Dª. Begoña Cayón Piñera  
Casa del Mar, Rua de San Francisco, s/n  
39770 LAREDO CANTABRIA  
Tlfn: 637 53 35 94  
E-mail: [asoria1985-2010@hotmail.com](mailto:asoria1985-2010@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE SORDOS DE SANTANDER Y CANTABRIA (ASSC)

Presidente: D. José Vicente Gogorza Renedo  
Alta, 46 Entlo. Izda  
39008 SANTANDER CANTABRIA  
Teléf: 942 03 25 25  
Fax: 942 23 19 43  
E-mail: [asordos\\_santander@hotmail.com](mailto:asordos_santander@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE SORDOS DEL BESAYA (ASOBE)

Presidente: D. Ernesto Vallejo Díez  
Avda. Fernando Arce, 22  
39300 TORRELAVEGA CANTABRIA  
Teléf: 942 88 21 25  
E-mail: [asobesaya@hotmail.com](mailto:asobesaya@hotmail.com)

## FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA - LA MANCHA (FESOR-MANCHA)

Presidente: D. Juan Sánchez Torrecillas  
De España, 3 - 1º C  
02002 ALBACETE  
Teléf: 967 22 33 57 Fax: 967 61 32 76  
<http://fesormancha.insoctech.es/index.php>  
E-mail: [fesormancha@fesormancha.org](mailto:fesormancha@fesormancha.org)

## AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CIUDAD REAL (APSCR)

Presidente: D. José García Ramírez  
Lentejuela, 6 bajo  
13002 CIUDAD REAL  
Teléf. y Fax: 926 21 15 44  
E-mail: [ascr91@hotmail.com](mailto:ascr91@hotmail.com)  
Web: [www.apscr.es](http://www.apscr.es)

## ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE CUENCA

Presidente: D. Andrés Escudero Malo  
Cañete, 24 bajo. 16004 CUENCA  
Teléf. y Fax: 969 21 38 70  
E-mail: [Acsoenunca@hotmail.com](mailto:Acsoenunca@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ILLESCAS

Presidente: D. Juan Luego Fernández  
Severo Ochoa, s/n  
45200 ILLESCAS (Toledo)  
Telf.: 649 313 748  
E-mail: [presidenteillescass@hotmail.com](mailto:presidenteillescass@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE SORDOS "Virgen de Belén" (ASA)

Presidente: D. José Pascual Artega Tomás  
Aragón, 47 bajo  
02640 ALMANSA ALBACETE  
Teléf: 967 22 33 57 Fax: 967 61 32 76

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Reina Sofía"

Presidente: D. Ricardo Rodríguez Díaz  
Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.  
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)  
Teléf y Fax: 925 82 64 37

## ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE SORDOS DETOLEDO

Presidente: Dª. Carmen Cabello Gómez  
Duque de Lerma, 11. 45004 TOLEDO  
Teléf. y Fax: 925 61 55 50  
E-mail: [apsordosto@yahoo.es](mailto:apsordosto@yahoo.es)

## FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA Y LEÓN (FAPSCL)

Presidente: D. Luis Miguel Jiménez Fernández  
Muro, 8 entpita. Izq. 47004 VALLADOLID  
Teléf: 983 20 26 20 Fax: 983 20 15 11  
Web: [www.fapscl.org](http://www.fapscl.org)  
E-mail: [fapscl@fapscl.org](mailto:fapscl@fapscl.org)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ARANDA DE DUERO Y LA RIBERA (APRAR)

Presidente: D. Román Mencia Miguel  
Pasaje Jardines de Don Diego, 1 - 2ª dcha  
09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)  
Teléf. y Fax: 947 05 82 06  
E-mail: [a\\_sordo\\_aranduro@hotmail.com](mailto:a_sordo_aranduro@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BURGOS "Fray Pedro Ponce de León"

Presidente: D. Germán de Miguel Andrés  
Federico Olmeda, 9 bajo  
09006 BURGOS  
Teléf: 947 23 06 50  
Fax: 947 23 36 86  
Web: [www.personasordasburgos.com](http://www.personasordasburgos.com)  
E-mail: [asponcedeleon@gmail.org](mailto:asponcedeleon@gmail.org)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DEL BIERZO (ASORBIER)

Presidente: D. Juan Carlos García Martínez  
Bajos del Estadio Toralín. Local 14  
24400 PONFERRADA (León)  
Teléf. y Fax: 987 40 54 08  
[www.asorbiere.es](http://www.asorbiere.es)  
Web: [www.asorbiere.es](http://www.asorbiere.es)  
E-mail: [asorbier@asorbier.com](mailto:asorbier@asorbier.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LEÓN "San Juan Bautista"

Presidente: D. Gabriel Serra Alegre  
Avda. Padre Isla, 57 bj. 24002 LEÓN  
Teléf. y Fax: 987 24 99 56  
Web: [www.sordosleon.org](http://www.sordosleon.org)  
E-mail: [aspersorleon@hotmail.com](mailto:aspersorleon@hotmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZAMORA

Presidente: Dª. Mª. Luisa Rodríguez Prada  
Libertad, 2 - Entpita. A. 49007 ZAMORA  
Teléf. y Fax: 980 67 12 40  
E-mail: [apszam@fapscl.org](mailto:apszam@fapscl.org)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALLADOLID (APSAVA)

Presidente: Dª. Rosa Mª Jiménez Morcillo  
Santuario, 24. 47002 VALLADOLID  
Teléf. y Fax: 983 39 29 08  
E-mail: [apsavalladolid@hotmail.com](mailto:apsavalladolid@hotmail.com)

## CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ÁVILA (CCSA)

Presidente: D. Ángel Antolín Puente  
Capitán Peñas, 30 - Bjo. 7. 05003 ÁVILA  
Teléf. y Fax: 920 25 19 98  
E-mail: [ccsavila@fapscl.org](mailto:ccsavila@fapscl.org)

## CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE PALENCIA (CCSP)

Presidente: D. Luis Javier Lázaro Encinas  
Los Trigales, 9, bajo  
34003 PALENCIA  
Teléf. y Fax: 979 74 61 46  
E-mail: [sordos.palencia@terra.es](mailto:sordos.palencia@terra.es)

## CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SALAMANCA (CCSS)

Presidente: Dª. Rosario Godifredo Mesonero  
La Conuña, 11-17 bajo. 37003 SALAMANCA  
Teléf. y Fax: 923 18 61 84  
E-mail: [ccss98@fapscl.org](mailto:ccss98@fapscl.org)

## FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CATALUNYA (FESCOA)

Presidente: D. Antonio Martínez Álvarez  
Pere Vergés, 1-7 planta (Hotel d'Entitats La Pau)  
08020 BARCELONA  
Tel: 93 278 18 42 Fax: 93 305 51 04  
Web: [www.fescoa.org](http://www.fescoa.org)  
E-mail: [fescoa@fescoa.org](mailto:fescoa@fescoa.org)

## AGRUPACIÓ DE LES PERSONES SORDES DE LA GARROTTA

Presidente: D. Jaume Puig Gells  
María Vayareda, 2, 1ª 1ª  
17800 OLOT (Girona)  
Tel. y Fax: 972 26 78 31  
E-mail: [sords.garrotxa@terra.es](mailto:sords.garrotxa@terra.es)

## AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MOLLET DEL VALLES

Presidente: D. Juan Mayans Artés  
San Ramón, 69 bajos  
08100 MOLLET DEL VALLES (Barcelona)  
Tel. y Fax: 93 570 54 48  
E-mail: [aso\\_sordsmollet@hotmail.com](mailto:aso_sordsmollet@hotmail.com)

## AGRUPACIÓ DE LES PERSONES SORDES DEL RIPOLLÈS

Presidente: D. Ricard Díaz Grusset  
Pg. Sant Joan, 1 (local Sala Eduard Graells)  
17500 RIPOLL (Girona)  
Tel. y Fax: 972 70 39 28

## AGRUPACIÓ DE PERSONES SORDES DEL MARESME

Presidente: D. Francesc Rosich Murgadella  
Pça de les Creus, s/n (Màs Rafat)  
08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)  
E-mail: [sordsmaresme@sordsmaresme.org](mailto:sordsmaresme@sordsmaresme.org)

## AGRUPACIÓ DE SORDS DE VIC I COMARCA

Presidente: D. David Puigsaillas Iglesias  
De La Riera, 27 bis. 08500 VIC (Barcelona)  
Tel. y Fax: 93 883 21 59  
Web: [www.agrussordsvic.org](http://www.agrussordsvic.org)  
E-mail: [agrussordsvic@gmail.com](mailto:agrussordsvic@gmail.com)

## ASOCIACIÓ DE SORDS DE REUS

Presidente: D. José Antonio Marnpel Gasulla  
Balmes, 62. 43205 REUS (Tarragona)  
Tel. y Fax: 977 75 29 08  
E-mail: [asoreus@hotmail.com](mailto:asoreus@hotmail.com)

## ASOCIACIÓ DE COMUNICACIÓ VISUAL I LSC (LENCOVIS)

Presidente: Dª. Cecilia Solanes  
Carretera d'Espluges, 42, 7a, 1ª  
08906 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)  
E-mail: [lencovis@yahoo.es](mailto:lencovis@yahoo.es)

## SORDPRESS (para el Fomento y Acceso de la Información, Prensa y Noticias)

Presidente: D. Guillem Carles Gonet  
Carrer Comte Borrell, 82, Entlo 3ª  
08015 BARCELONA  
Fax: 933 253 950  
E-mail: [sordpress@yahoo.es](mailto:sordpress@yahoo.es)  
Web: [www.sordpress.org](http://www.sordpress.org)

## ASOCIACIÓ DE LA PREMSA DE LA COMUNITAT SORDA "LES CRÒNIQUES"

Presidente: D. Pedro Arias Redo  
Carrer de Valencia, 1, 2ª, 2ª  
08224 TERRASSA (Barcelona)  
E-mail: [apcslescroniques@gmail.com](mailto:apcslescroniques@gmail.com)  
Web: [www.lescroniques.com](http://www.lescroniques.com)

## ASOCIACIÓ DE DIFUSIÓ DE LA COMUNITAT SORDA (ADCS)

Presidente: Dª. Marta Vinardell i Maristany  
Marqués de Sentmenat, 37 local 8  
08014 BARCELONA  
Fax: 93 405 23 58  
Web: [www.difusord.org](http://www.difusord.org)  
E-mail: [difusord@gmail.com](mailto:difusord@gmail.com)

## ASOCIACIÓ DE PERSONES SORDES DE BLANES I LA SELVA

Presidente: D. Ricardo Solana Corominas  
Canigó, 6. 17300 BLANES (Girona)  
Fax: 972 35 01 83  
E-mail: [sordselbanes@gmail.com](mailto:sordselbanes@gmail.com)

## ASOCIACIÓ DE PERSONES SORDES DE TARRAGONA I COMARQUES

Presidente: Dª. Judith Ciurana Ciurana  
Pons d'Icart, s/n Hotel d'Entitats 6ª pta.  
Despacho 10C  
43004 TARRAGONA  
Tel. y Fax: 977 25 05 92  
E-mail: [asatartcattarragona@gmail.com](mailto:asatartcattarragona@gmail.com)

## ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TERRASSA

Presidente: D. José Mercader Murillo  
Arenys de Mar, 15 bajos  
08225 TERRASSA (Barcelona)  
Tel. y Fax: 93 735 62 38  
E-mail: [apsterrassa@hotmail.com](mailto:apsterrassa@hotmail.com)  
Web: [www.apsterrassa.blogspot.com](http://www.apsterrassa.blogspot.com)

## ASOCIACIÓ DE SORDS DE SABADELL

Presidente: D. Antonio Rodríguez Montes  
Escola Pia, 26  
08201 SABADELL (Barcelona)  
Tel. y Fax: 937 257 568  
Web: [www.assabadell.org](http://www.assabadell.org)  
E-mail: [seccgeneralizapp@gmail.com](mailto:seccgeneralizapp@gmail.com)

## ASOCIACIÓ GIRONINA DE SORDS

Presidente: Dª. Teresa Vila Roura  
Calle del Bassegoda, 25 bajos  
17006 GIRONA  
Tel.: 972 41 06 46  
Fax: 972 42 50 86  
Web: [www.agsordgi.org](http://www.agsordgi.org)  
E-mail: [presidencia@agsordgi.org](mailto:presidencia@agsordgi.org)  
info: [agsordgi.org](mailto:agsordgi.org)

## CASAL DE PERSONES SORDES DE SANT JUST I COMARQUES

Presidente: D. Juan Tort López  
Tudona, s/n  
08960 SANT JUST DESVERN (Barcelona)  
Fax.: 93 372 53 62  
E-mail: [casordsanjustco@gmail.com](mailto:casordsanjustco@gmail.com)

## CASAL DE SORDS DE BARCELONA (CSB)

Presidente: D. José Antonio Casa Navarrete  
Tamarit, 153  
08015 BARCELONA  
Tel.: 93 228 98 04 Fax: 93 228 98 07  
web: [www.casalsordsbcn.org.es](http://www.casalsordsbcn.org.es)

E-mail: [casalsdesordsdebarcelona@gmail.com](mailto:casalsdesordsdebarcelona@gmail.com)  
[secc.csb@gmail.com](mailto:secc.csb@gmail.com)

## CASA SOCIAL DEL SORD DE MANRESA I COMARQUES

Presidente: D. Manuel Rodríguez Asensio  
Circunval·lació, 35 bajos  
08240 MANRESA (Barcelona)  
Tel. y Fax: 93 873 99 51  
E-mail: [casmacs@hotmail.com](mailto:casmacs@hotmail.com)  
Web: [casamacmanresa.blogspot.com](http://casamacmanresa.blogspot.com)

## CENTRE D'ESTUDIS DE LLENGUA DE SINGNES CATALANA (ILLESCAT)

Presidente: D. Josep Mª Segimon i Valentí  
Sant Gervasi de Cassoles, 17 entlo 3ª  
08022 BARCELONA  
Tel. y Fax: 93 418 39 45  
E-mail: [associacillescatt@gmail.com](mailto:associacillescatt@gmail.com)

## CENTRE DE DIFUSIÓ AUDIOVISUAL (VGB)

Presidente: D. Sergio Pérez Bartra  
Passeig Maragall, 194 baixos 2ª  
08041 BARCELONA  
E-mail: [sergiop@terra.es](mailto:sergiop@terra.es)

## CENTRE DE PERSONES SORDES DE MOLLERUSSA

Presidente: D. Josep Daniel Rosselló  
Avda. Canal, s/n (Club Sant Jordi)  
25230 MOLLERUSSA (Lleida)  
Teléf: 973 60 24 25  
Web: [www.amollerussa.com/sordsmollerussa](http://www.amollerussa.com/sordsmollerussa)  
E-mail:

Álvaro de Bazán, 12  
28902 GETAFE (Madrid)  
Teléf.: 628 53 05 10 Fax: 91 683 31 07  
E-mail: sordgetafe@hotmail.es

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES (ACPSM)  
Presidente: D. Manuel Áramba Escaramán  
Avda. Dos de Mayo, 83  
28334 MÓSTOLES MADRID  
Teléf. y Fax: 91 647 23 79  
E-mail: acpsmostoles@hotmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE VILLAVICIOSA DE ODÓN (ACPSVO)  
Presidente: D. Mercedes Gil López  
Fuenteclilla, 40 (LOCAL)  
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN (Madrid)  
Fax: 91 616 69 25  
E-mail: secretaria\_acsvo@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALCALÁ DE HENARES (APSAH)  
Presidente: D. Francisco Sánchez Cuellar  
Pablo Coronel, 34 Bajo  
28802 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 883 37 03  
E-mail: apsalcaladehenares@gmail.com  
Web: apsalcaladehenares.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE COSLADA (APSC)  
Presidente: D. Cesáreo Barraso Barraso  
Avda. Príncipes de España, s/n  
28820 COSLADA (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 673 02 40  
E-mail: apsc\_2006@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PARLA (APSP)  
Presidente: D. Miguel Ángel Muñoz Córdoba  
La Presa, 4-local  
28981 PARLA (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 605 41 97  
E-mail: apsparla@hotmail.com

ASOCIACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES "JULUMACA"  
Presidente: D. Luis Muñoz Montalbán  
Soria, 5 Posterior (C/ Orense)  
28934 MÓSTOLES (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 617 24 50  
E-mail: asociacion\_club\_JULUMACA@hotmail.com

CENTRO ALTATORRE DE PERSONAS SORDAS DE MADRID (CASM)  
Presidente: D. M. Soledad Serna Serna  
San Marcelo, 5  
28017 MADRID  
Teléf.: 91 355 29 57  
Fax: 91 726 30 68  
Web: www.altatorre.org  
E-mail: altatorre@altatorre.org

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MADRID (CECUSOR)  
Presidente: D. Félix Rodríguez Herranz  
Antonio Nebrija, 3  
28007 MADRID  
Teléf. y Fax: 91 552 95 86  
Web: www.cecusormadrid.com  
E-mail: cecusor@hotmail.com

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ALCOBENDAS (APSA)  
Presidente: D. Ángel Lucio López Sánchez  
Cáceres, 18  
28100 ALCOBENDAS (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 651 58 19

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA (FESORD CV)  
Presidente: D. Amparo Minguet Soto  
Jerónimo Muñoz, 30 bajo  
46007 VALENCIA  
Teléf.: 96 385 22 21 Fax: 96 385 01 41  
Web: www.fesord.org  
E-mail: fesord@fesord.org

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALZIRIA "La Ribera" (APESORIAL)  
Presidente: D. Francisco Bono Gimeno  
Hort dels Frases, 11  
46600 ALZIRIA (Valencia)  
Teléf.: 96 241 47 25 Fax: 96 241 91 18

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "EL VALLE"  
Presidente: D. José Manuel González Nebot  
Enrique Marco Zaragoza, Bl. I, local 3  
Barrio la Moleta

12600 VALL D'UXO CASTELLÓN  
Teléf. y Fax:  
96 466 58 62 / 608117970/ 660 417865  
E-mail: sordoselvalle@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Virgen de Lidón" DE CASTELLÓN  
Presidente: D. Vicente Julián Valls Pauner  
Castelldefels, 15 bñ.  
12604 CASTELLÓN  
Teléf. y DTS: 96 409 01 96  
Fax: 96 426 03 77  
Web:  
http://comunidadesorda.pyrmac.net  
E-mail: asorcas@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ELDA Y COMARCA (APSEC)  
Presidente: D. Aurora Guilló Pérez  
Donoso Cortés, 105 bajo  
03600 ELDA (Alicante)  
Teléf. y Fax: 96 538 70 68  
E-mail: soreldaco@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAGUNTO "CAMP DE MORVEDRE"  
Presidente: D. José Antonio Fernández Ferrer  
Numancia, 3. 46500 SAGUNTO (Valencia)  
Teléf. y Fax: 96 266 28 94  
E-mail: apscmsagunto@hotmail.com  
Web: www.apscmsagunto.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL BAIX VINALOPÓ-ELX (APESOLX)  
Presidente: D. Francisco Rafael Fomies Rizo  
Rincón de S. Jorge, 1º, bajo  
03203 ELCHE ALCANTE  
Teléf. y Fax: 96 545 46 51  
E-mail: apesolx@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE ALCOY Y COMARCA  
Presidente: D. M. Auxiliadora Herrera Díaz  
Pasaje Rigoberto Alborns, 3 bajo  
03801 ALCOY ALCANTE  
Teléf. y Fax: 96 554 63 25  
E-mail: soreldaco@hotmail.com

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS "LOS SILOS" DE BURJASSOT (APESOL)  
Presidente: D. Ramón Alcáñiz Hernández  
Virgen de los Desamparados, 30-1º  
46100 BURJASSOT (Valencia)  
Teléf. y Fax: 96 363 79 46  
E-mail: apesol\_burjassot@hotmail.com  
asoc. sordos\_burjassot@msn.com

ASOCIACIÓN VALENCIANA DE PERSONAS SORDAS (AVS)  
Presidente: D. Josep Baltasar Escrivá Fort  
Mestre Margal, 46 bajo  
46019 VALENCIA  
Teléf. y Fax: 96 326 41 75  
E-mail: valenciasordos@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GANDÍA "LA SAFOR" (APESORGA)  
Presidente: D. José Juan Signes Oliver  
Cavanilles, 18 Izqda  
46702 GANDÍA VALENCIA  
Teléf. y Fax: 96 287 25 20  
E-mail:  
asociacionsordosgandia@wanadoo.es

ASSOCIACIÓ DE PERSONES SORDES DE L'ALACANTÍ (APESOA)  
Presidente: D. Vicente Eloy Linares Alvarado  
Virgen del Socorro, 67 entp.  
03002 ALICANTE  
Teléf. y Fax: 96 526 79 77  
E-mail: info@apesoa.com

SORDOS 2000 VALENCIA  
Presidente: D. Amparo Ángeles García  
Noguera  
Isaac Peral, 24  
46024 VALENCIA  
Teléf. y Fax: 96 344 52 60  
E-mail: sordos2000@hotmail.com

FEDERACIÓN EXTREMEÑA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS (FEXAS)  
Presidente: D. José Manuel Cercas García  
Marrakech, 19. 10005 CÁCERES  
Teléf.: 927 21 01 20 / 927 22 77 10  
Fax: 927 29 27 52  
Web: www.fexas.es  
E-mail: fexas@fexas.es

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE MÉRIDA (APSM)

Presidente: D.ª. Manuela Venegas Borrachero  
Muza, 45. 06800 MÉRIDA BADAJOZ  
Teléf. y Fax: 924 31 01 59  
Web: www.sordosmerida.com  
E-mail: asordosmerida@ya.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BADAJOZ (APESOBAS)  
Presidente: D. Casimiro Lemos Sánchez  
Santa Lucía, 21  
06003 BADAJOZ  
Teléf. y Fax: 924 25 30 97  
E-mail: aspesoba@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁCERES (APSCOC)  
Presidente: D.ª. Cristina Oana Gómez Rufo  
Santa Teresa de Jesús, 6.  
10001 CÁCERES  
Teléf. y Fax: 927 21 71 62  
Fax: 927/21 19 46  
E-mail: ascc2002@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PLASENCIA (ASORPLA)  
Presidente: D. Carlos V. Melchor Bernal  
Batalla de San Quintín, s/n  
10600 PLASENCIA CÁCERES  
Teléf.: 927 21 01 20 / 927 22 77 10  
Fax: 927 29 27 52  
E-mail: asorplao7@hotmail.com

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE GALICIA (FAXPGA)  
Presidente: D. Iker Sertucha Lista  
Félix Estrada Catóira, 3-B dcha  
15007 A CORUÑA  
Teléf. y DTS: 981 16 93 36 Fax: 981 15 43  
16 Videotél: 981 169 796  
Web: www.faxpg.es  
Email: faxpg@faxpg.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE A CORUÑA (ASPESOR)  
Presidente: D.ª. Blanca Mallo García  
Plá y Cancela, 35 bajo  
15005 A CORUÑA  
Teléf.: 981 16 80 40 Fax: 981 16 89 86  
Web: www.aspesor.org  
E-mail: aspesor@aspesor.org  
aspesor@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE FERROL  
Presidente: D.ª. Teresa Gallo Lastra  
Rubalcava, 65 entlo.  
15402 FERROL (A Coruña)  
Teléf. y Fax: 981 35 11 56  
E-mail: axf80@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LUGO  
Presidente: D.ª. Purificación López Ferreiro  
Poeta Eduardo Pondal, 22 bñ.  
27004 LUGO  
Teléf.: 982 20 11 13  
Fax: 982 20 11 49 Videotél: 982 817 875  
Web: www.asorlu.org  
E-mail: asorlu@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OURENSE (A.P.S.O.U.)  
Presidente: D.ª. Esther Santos Pereira  
Ramón Cabanillas, 6 bñ. Entlo.  
32004 OURENSE  
Teléf.: 988 36 60 12  
Fax: 988 36 60 85  
Videotél: 988 36 60 12  
Email: asociacion\_personas\_sordas\_ou@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PONTEVEDRA  
Presidente: D. Ángel León Piquenque  
Apartado de correos 491.  
36080 PONTEVEDRA.  
Fax: 986 84 04 26  
E-mail: asociacion.de.persoasordasde-pontevedra@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SANTIAGO DE COMPOSTELA (APSSC)  
Casa das Asociacións de Benestar Social (CABES)  
Presidente: D. J. Antonio Pais Freire  
Rúa Manuel María 6, pto 2, despacho nº 5.  
15705 SANTIAGO DE COMPOSTELA (A Coruña)  
Teléfono y fax: 981 58 29 68  
Web: apsscompostela.blogspot.com  
E-mail: asopssc@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VIGO (ASV)

Presidente: D. Miguel Ángel González Lloves  
Romil, 24 bajo. 36202 VIGO (Pontevedra)  
Teléf. DTS: 986 28 13 70  
Fax: 986 12 73 22  
Web: www.asorvigo.org  
E-mail: asorvigo@asorvigo.org

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LAS ISLAS BALEARES (FSIB)  
Platanes, 5 local 3  
07008 PALMA DE MALLORCA Islas Baleares  
Teléf.: 871 96 28 39  
Fax: 871 96 28 38  
E-mail: fsib.islabaleares@gmail.com  
fsib.fsocial@gmail.com  
fsib.presidencia@gmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS PALMA DE MALLORCA  
Presidente: D. Bartolomé Coll  
Pare Miquel Mir, 1 Bajo  
07006 PALMA DE MALLORCA MALLORCA  
Teléf. y Fax: 971 77 02 07  
E-mail: asopesord@hotmail.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS Y AMIGOS DE LOS SORDOS DE MENORCA (ASSORME)  
Presidente: D. Andrés Cardona Bosch  
Santa Rita, 22 - 1º  
07730 ALAIOR MENORCA  
Teléf. y Fax: 971 37 15 35  
Web: www.asomme.tuportal.com  
E-mail: asomme@gmail.com

ASOCIACIÓN JOES MALLORQUINS SORDS (JOMASORDS)  
Presidente: D.ª. Ana M.ª Ruiz Cordero  
Pare Miquel Mir, 1 Bajo  
07006 PALMA DE MALLORCA MALLORCA  
Teléf. y Fax: 971 77 02 07  
E-mail: jomasordos@hotmail.com annie-ruiz@live.com

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE ISLAS CANARIAS (FASICAN)  
Presidente: D. Oscar Luis Hernández González  
Zurbarán, Grupo 13 viviendas, N.º 6  
Portón 2, Local 3  
38108 Los Andenes de Taco- La Laguna STA. CRUZ DE TENERIFE  
Teléf. y Fax: 922 21 35 36  
Web: www.fasican.org  
E-mail: fasican@fasican.org

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LANZAROTE (ASCUL-SORLANZ)  
Presidente: D. Manuel Martín Morales  
Figueroa, 25  
35500 ARRECIFE (Lanzarote)  
Teléf. y Fax: 928 80 32 75  
Web: www.asculorlanz.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRAN CANARIA (APSGC)  
Presidente: D. Javier Fernando Pérez Falcón  
Mariucha, 1 Local bajo (Edif. Mirador)  
35012 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
Teléf.: 928 25 60 68 Fax: 928 20 51 00  
Oficina (de lunes a viernes):  
C/ Farmacéutico Pedro Rivero N.º 30 (Polígono Cruz de Piedra)  
Web: www.apsgc.org  
E-mail: administracion@apsgc.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA ZONA SUR DE GRAN CANARIA "AZOSUR"  
El Escorial, 7 local 11 Centro Colectivo El "Zaguán"  
35110 Vecindario - Santa Lucía  
GRAN CANARIA  
Web: www.azosur.webvecindario.com  
E-mail: azosur\_1999@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TENERIFE "ASORTE"  
Presidente: D. Domingo A. Hernández Alfonso  
Calle Zurbarán, local 1 y 2, 16 viviendas - Los Andenes de Taco  
38108 San Cristóbal de la Laguna SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Teléf. y Fax: 922 62 57 92  
E-mail: info@asorte.org

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA REGIÓN DE MURCIA (FESORMU)

Presidente: D. Francisco Jesús Pérez Ruiz  
C/ Muñoz de la Peña, n.º 3 - Bajo.  
30005 MURCIA  
Teléf.: 968 22 04 75  
Web: www.fesormu.org  
E-mail: fesormu@fesormu.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "EL UNICORNIO"  
Presidente: D.ª. Agustina Rojo Abellana  
C/ Sor. Josefa Pérez, 2 - Bajo  
30850 TOTANA (MURCIA)  
E-mail: elunicornio\_aso@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CARTAGENA Y COMARCA (ASORCAR)  
Presidente: D. Isabel Gambin Blanco  
Pza. Juan XXIII, 3 - 1º Of. 203 C  
30201 CARTAGENA (MURCIA)  
Teléf. y Fax: 968 50 26 57  
E-mail:  
carthago\_sordos\_1976@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MURCIA (ASPERSONMUR)  
Presidente: D. Pedro José Martínez Caravaca  
C/ San Luis Gonzaga, 22 - bajo  
30005 MURCIA  
Teléf.: 968 29 16 89 E-mail: aspersomur@hotmail.com

FEDERACIÓN VASCA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS / EUSKAL GORRAK  
Presidente: D. Álvaro Ortega Abajas  
Hurtado Ameaza, 27 - 9, DPTO 4, 5, 6  
48008 BILBAO BIZKAIA  
Teléf.: 94 476 50 52  
Móvil: 637 861 920  
Fax: 944 76 60 52  
Web:  
www.euskal-gorak.org; www.zeinu.tv  
E-mail: euskalgorak@gmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALAVA "Arabako Gorak"  
Presidente: D. Blanca Martínez de Icaya Pérez  
Palencia, 6 - bajo  
01002 VITORIA-GASTEIZ ALAVA  
Teléf. y Fax: 945 28 69 48  
www.arabakogorak.blogspot.com  
E-mail: arabakogorak@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL DURANGUESADO  
Presidente: D. Antonio González García  
Pablo P. Astorloa, n.º 1 - 3º  
48200 DURANGO BIZKAIA

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BILBAO Y BIZKAIA / BILBO ETA BIZKAIAKO PERTSONA GORREN ELKARTEA  
Presidente: D. Amaia Mejía Obregon  
Grupo Santo Domingo de Guzmán, 11 bajo  
48006 BILBAO BIZKAIA  
Teléf.: 94 479 30 72  
Fax: 94 416 47 23  
E-mail: junta.apsb.biz@gmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BASAURI "Basauriko Gorak"  
Presidente: D. Máximo Arévalo Arevalo  
Carmelo Torre, 7  
48970 BASAURI BIZKAIA  
Teléf. y Fax: 94 426 17 00  
E-mail: basaurikogorak@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE GUIPÚZCOA "GIPIZKOAKO GORREN ELKARTEA"  
Presidente: D. Fernando Sánchez Berra  
Reyes Católicos, 14 bajo  
20006 SAN SEBASTIÁN GUIPÚZCOA  
Teléf.: 943 46 84 53  
Fax: 943 47 36 72  
www.asg-gge.org  
E-mail: asg-gge@terra.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TOLOSALDEA-GOIERRI "GAINDITZEN"  
Presidente: D. Alberto Etxebarria Zomeya  
C/ Emeterio Arrese, n.º 2 (Zentroa Aozila)  
20400 TOLOSA GUIPÚZKOA  
Móvil: 666 637 158  
www.gainditzen.com  
http://gainditzen.blogspot.es  
E-mail: gaindizent-g@hotmail.com

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARAGOZA Y ARAGÓN (ASZA)  
Presidente: D. Eduardo Estella Carcasona

San Voto, 9 Dpto. Entlo.  
50003 ZARAGOZA  
Teléf.: 976 20 03 62 62  
Fax: 976 20 14 25  
Web: www.asza.net  
E-mail: asza@asza.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA RIOJA  
Presidente: D. Francisco Javier Calderón Blanco  
Fundición, 7 bis bñ.  
26002 Logroño (LA RIOJA)  
Teléf.: 941 22 28 15  
Fax: 941 20 28 99  
Web: http://asr72.blogspot.com/  
E-mail: asordosrioja@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE NAVARRA (ASORNA)  
Presidente: D. Jesús M.ª Zapata Zoroquian  
Trav. Monasterio de Iratxe, 2 1º C  
31011 PAMPLONA NAVARRA  
Teléf. y DTS: 948 25 71 62  
Fax: 948 17 61 34  
www.asoma.org  
E-mail: asoma@asoma.org

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MELLILA (ASOME)  
Presidente: D. Joaquín Utrera García  
Paseo de Ronda, s/n "Fuerte Camellos"  
Bº de la Victoria  
52005 MELLILA  
Teléf. y Fax: 952 69 12 15  
E-mail: comunidadsordamellilense@hotmail.com

MIEMBROS COLABORADORES:  
ARANS-GIASOCIACIÓN DE FAMILIAS DE PERSONAS SORDAS DE GUIPÚZCOA  
Presidente: D. José Montero Castro  
Paseo de Mons, 103  
20015 DONOSTIA SAN SEBASTIÁN  
Teléf.: 943 27 50 55- 27 55 32  
Fax: 943 29 08 09  
E-mail: idaxkaritza@aransgi.org  
jrganados@aransgi.org  
donostia@aransgi.org

ASOC. BILINGUE DE PADRES DE NIÑOS SORDOS (ABIPANS)  
Presidente: D.ª. Irene Carrera  
Avda. Gran Bretaña, 4-1º dcha  
28916 LEGANÉS (Madrid)  
Móvil: 633 40 70 10  
E-mail: abipans@yahoo.es

FUNDACIÓN "FLOR LARA"  
Presidente: D.ª. Florencia Lara Barragán  
Guitard, 70, ático, 4 puerta,  
08014 BARCELONA  
Teléf. y Fax: 93 534 56 71  
Móvil: 687 60 72 66  
E-mail: flor@fundacionflorlara.com

FUNDACION ANDALUZA ACCESIBILIDAD Y PERSONAS SORDAS  
Presidente: D. Alfredo Gómez Fernández Macarena, s/n  
18230 ATARFE GRANADA  
Teléf.: 95843 70 71  
Fax: 958 43 88 07  
E-mail:  
fundacion@fundacionaccesible.org;  
direccion@fundacionaccesible.org

FUNDACION FESORD CV  
Presidente: D. Amparo Minguet Soto  
Gerónimo Muñoz, 30 bajo  
46007 VALENCIA  
Teléf.: 96 384 60 55 Fax: 96 385 01 41  
E-mail: fundacion@fesord.org  
cfecorientacion@hotmail.com

IHP EUDIN COLEGIO GAUDEM S.L.  
Presidente: D. Ángel López Santos  
Playa Barlovento, 14  
28042 MADRID  
Teléf.: 91 388 64 77  
Fax: 91 300 32 02  
E-mail:  
informacion@gaudem.es  
pilar.rodriguez@gaudem.es  
angel.lopez@gaudem.es

APANSCA ASOCIACIÓN DE PARES DE NENS SORDS DE CATALUNYA  
Presidente: D.ª. Conxita Leal Tort  
Pere Verges, 1 (Hotel d'Entitats la Pau)  
08020 BARCELONA  
Teléf.: 617 000 268  
Fax: 93 410 92 09  
E-mail: info@apanse.org

# Conéctate a la **VIDA**

En **Amplifon** trabajamos para mejorar la comunicación de las personas usuarias de audífonos y móvil, en colaboración con **Vodafone**.

Por ser de Vodafone, en los centros auditivos Amplifon te entregarán totalmente gratis:

**Un móvil Emporia RL2  
y Un Unite-Phone,**

el complemento perfecto para conectar tus audífonos al móvil y escuchar tus llamadas con total claridad y sin interferencias, al comprar tus audífonos\*.



Oferta por la compra de audífonos Alera, con tecnología bluetooth.



**vodafone**



[www.amplifon.es](http://www.amplifon.es)

Atención al cliente Amplifon

☎ 902 11 88 45